

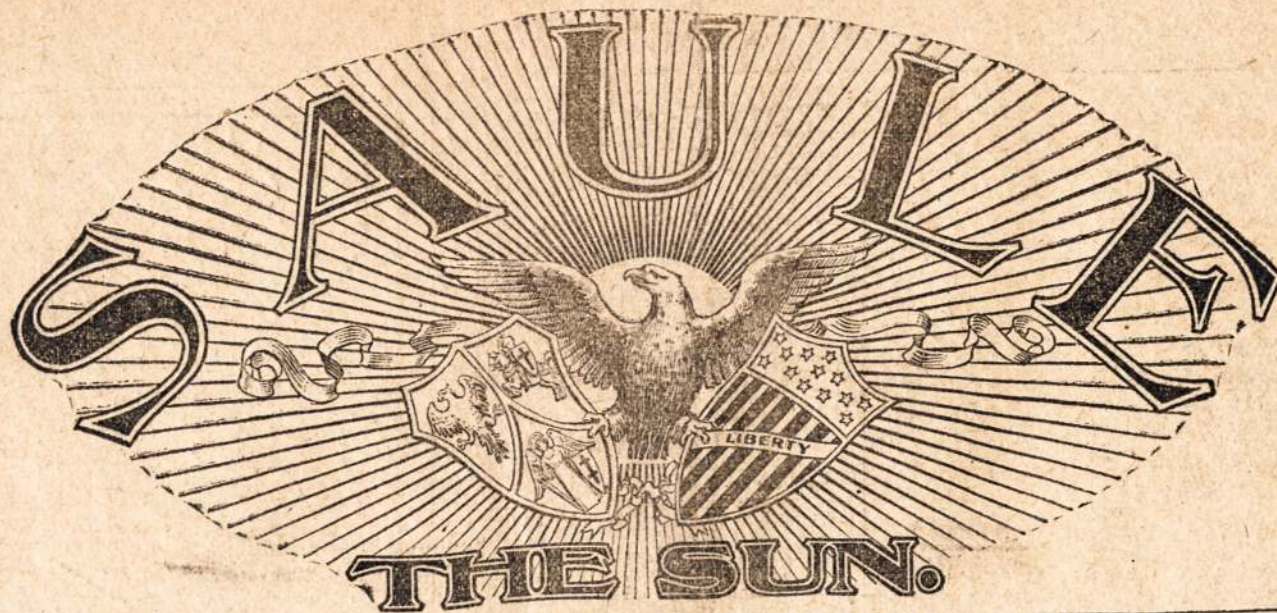
DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS

"SAULE"

ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA.
PRENUMERATA KASZTUOJA:

AMERIKE { Ant Vaso Meto \$2.50 EUROPOJE { Rosijoje ir Lietuvoje \$3.50
Ant Puso Meto \$1.25 Anglijoje ir Skandinavijoje \$5.
Prusijoje 15 Marku.

W. D. BOCZKOWSKI-CO.
MAHANAY AND A ST., MAHANAY CITY, PA.



THE SEMI-WEEKLY

SAULE---SUN

SUBSCRIPTION \$2.50

BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS.
RATES ON APPLICATION.

PUBLISHED BY

W. D. BOCZKOWSKI-CO.
MAHANAY AND A ST., MAHANAY CITY, PA.

No. 15

(ENTERED AT THE MAHANAY CITY, PA., POST-OFFICE
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.)

MAHANAY CITY, PA., UTARNINKAS 22 VASARIO (FEBRUARY) 1916

W. D. BOCZKOWSKI, Pres. and Mgr.
F. W. BOCZKOWSKI, Editor.

METAS XXVII

ISZ AMERIKOS.

Du vaikai prazuvo deganciam name.

Nanticoke, Pa. — Namas ku riamė gyveno keturios šeimos sudego o drauge su juom ir du vaikai. Ant pirmo augšto gyveno šeima Aleksandro Buszinskio, kurio pati tik taji vakara buvo pagimdžius kudyki. Kada ugnis pasirodė, moterė pakylė iš lovos pasiymdama naujė užgimusi kudyki mierijė gialbejimo jiojo gyvastė, nes karsztis buvo teip dydelis, jog vos pati galejo isz eiti ir gialbet savo gyvaste palikdama kudyki ir 12 metu mergaitė, kuriuos liepsna apėmė.

Laimejo girtas laizybas paaukaudamas savo gyvaste.

Harrisburg, Pa. — William Spriggs, atejas in karczema su silaizino su kitais, buk izgiars po stikleli visu svaiginancziu gerymu kurie radosi už baro. Buvo ten 33 bonkos visokių gerimu iszgeres tiek stikleliu arielkos, džino, rumo, vino ir t. t., po tam nusidave namon. Bet da to jam ne buvo gana, nes troszkima turejo dydeli, užejo su bleszine in salima ir parsinesze da už deszimtuką alaun, kuri izgerias, po dvidešimts minutu krito negyvu.

Bankas zemiau kelio.

Chicago. — Nauja banka ar ba slaptinga vieta užlaikimo piningu iszrado neiszmaneles moteres o ypatingai zemiau kelio. Vietoje nuneszti piningus in banka, tokios neiszmaneles moteres prisirisa piningus su skudureliu zemiau kelio. Bet ir tenais piningai ne yra saugus, nes sztai kokia tai Ona Bendzinska likos apvogta ana diena per vagi kuris be jokios sarmatos andaroka, pakele nupjove skudurelius nuo kelio, paimdamas 400 doleriu o kitai moterėlei 150 doleriu. — Panaszniu neiszmaneliu randasi visur.

Anglekasiai tures szalintis karczenu.

Wilkes-Barre, Pa. — Visi locnininkai kasiklu Luzernes paviete padave praszina in suda, idant pazenkliutu laika uzdari ma ir atidarima karczemu. Prie zastis tame tokia: Daugelis anglekasiu praleisdami savo laika saliuosia lig velybai nakezei, ne yra tinkamai eiti prie darbo po zeme o teipgi ejdamas in darba isz ryto, uzejna in karczema paymiti "po viena" ant sustiprinimo pajegu, isz ko tan kei pakyla nelaimes kasiklosia. Kompanijos meldze sudo idant palieptu locnininkams karczemu laikyti karczemas atydarytas lig vienuoliktai naktije o atydarinetu 7 valanda isz ryto Tokiu budu anglekasiai butu blaivesniais turetu reikalanga pasilsi po darbui ir smege nis czistas. Tame uzmanime pritare visos moteres anglekasu ir kaip rodos sudas ant to prisilenks.

Kun. Schmidtas mire ant elektrikinės kedės.

Ossining, N. Y. — Kun. Hans. Schmidt, buvusis katalikiskas kunygas likos elektrikinu petnyczios ryta Sing Sing kalejime už nužudinima savo tarnaites Onos Aumuler, Sep. 2, 1913 mete.

Schmidtas sukapojo Ona ir inmete dalis josios kuno in upe, bet josios galva niekad nesurado. Prie tam padirbinejo jisai falszyvus piningus su savo drangu Dr. A. Muret, kuris likos nubaustu ant septiniu metu in kalejima. Teip tai užsibaige gyvenimas kun. Schmidto, kuris ne tik patsai save nužemino, bet nužemindamas katalikisko kunigo luoma.

Pasikore kalejime už koju.

Scranton, Pa. — Franas Sterniak, 35 metu senumo norejo atimti sau gyvaste nepaprastu budu, pasikardamas už koju Sterniakas inkiszes kojias in sztangas kaboje keles valandas tokiam padejime ir butu tikrai mires nes daziuretojas užtiko jin in laika ir po gerai valandai daktaras jin atgaivino.

Nudurtais už pabucziavima nuotakos.

Chester, Pa. — Kada du sve cziai norejo pabucziuoti nuotaka ant lenkiskos veseilios czionais, juu užmanime pasiprieszino jaunikis isz ko prasidejo baltaniskzas susimiszimas, o vietoje pabucziavimo aplaikė peiliu in szonus ir krutinia Stasis Kutza ir Mikola Fritzas ir dabar randasi dydeliam pavajuje ligonbuteje.

Kontrabanda guzutes Virdžinijoi.

Cumberland, Md. — Ant trukio Western Maryland, kuris ejo isz czionais in Barnum, W. V. policije areztavo kontrabandus pas kurios rado 140 puskvatierkius guzutes. Areztavotais yra tris vyrai su moterimis ir vaikais. Teresa Dominik turejo ant saves 19 bonku eziu kabanczius ant szniureliu nuo gorseto; Agota Dominik turejo 8 bonkutes, Ona Laura 14 bonkuciu o Jennie Ferrie 8 ant krutines. Dvi mergaites turinczius po 7 ir 8 metus amziaus turejo po 12 bonkuciu ant diržo po andarokais. Isz viso turejo 140 bonkuciu guzutes kurias vežesi namon tikeda ni padaryti ant to gera pelna, nes West Virginijoi yra uždrausta pardavinejima svaiginanczius gerimus.

Harrisburgines diecezijos biskupas mire.

Lancaster, Pa. — Biskupas John. Shanahan, Harrisburgo diecezijos, mire subatoje nuo kraujetekio po operacijai. Mirusis biskupas gime Silver Creek, Susquehanna paviete, Pa., diena 4 Geguzio, 1846. Likos iszventytu ant kunigo 1869 mete, apeme vieta po mirusiu biskupui Thomas McGoveru.

DYDYSIS KUNING. NIKALOJUS KURIS PAEME ERZRUMA.



Sztai žmogus, apie kuri kalba visas svietas o Rosije negali isz jojo atsidziaugt. Juoni yra Dydyssis Kuningaiksztis Nihalojus. Paeme jisai Przemisliu, bet paenimas Erzerumo buvo daug svarbesnis. Dabartes

Turkams atinores kariauti Kankaz ir Persije o Rumunij, Graikije ir Szvedije atsikratys nuo Vokietijos kuriai pridezijo pagalbeti. Paveiklas parodo taji milžiniszka rusiszka vada, miesta Erzerum ir zemlapi kur tesesi musziai.

EXTRA

TURKAI VEJAMI PER MASKOLIUS

Vokiecziu bjaurus pasielgimas Lietuvoje. Austrija Neuzganedinta.

Pirma iszkase kapa po tam nužude savo auka.

Chicago. — Teofile Zdrowka ar Zborovska, prisipažino policijei prie baisios žudinstos. Pas Zdrowskius ant farmos, arti Benton Harbor, Mich., radori už darbininka 55 metu senumo Antanas Sandaraviczius. Gaspadorius manydamas kad jisai turi pasidejas pusetinai piningu, prikalbino kita darbininka Aleksandra Metelski idant jin užmuszti. Pirmiausia abudu iszkase savo aukai kapa, po tam ateme jam gyvaste su pagalba kirvio. Da szilta kuna inmete in duobia, užbere žemems ir pabego in Chicago. Pas Sandaravicziu rado tiktai 55 dolerius.

Kaip kaimuoczius pasigere karczemoje visi vadina girtuokliu ir kolioja, o jeigu ponas szampanu pasigere. Tai sa ko kad linksmas ir visi jin gire.

Petrogradas. — Platesnios žinios isz kares lauko apie paemima Erzerumo dajna kas diena isz Tifliso. Suviszum 40,000 turku likos paymta in nelaisvia. Musztyneje kuri tesesi per penkes dienas artimoja drutvietes prazuvo ir suzeista arti 25,000 turkiszku kareviu. Paymta suviszum 1000 armotu, visoki mažesniu ginklu ir maisto.

Likucei turkiskos armijos pabego ir buna vejauji isz uzbekalio per maskolius su dydelems bledemis. Priesz pabegima isz Erzerumo, Turkai stengesi iszneszti in padanges visa zoposti parako ir amunicija, kuriuos sukrove del kariuomenes kariuajenczius kaukaze, bet nepaspejo isz prie zasties dajedima szturmo ant bagnietu per maskolius. Erzerum rusams labai svarbi vietoje. Toji tvirtove laike uzdariusi kelius in Armenija, Trebizonda, Tabrize ir Mesopotamija. Gi dabar tie visi keliai rusams paliko atvyri. Dziaugiasi isz tos rusu pergales ir D. Britanija, nes greitai laiku rusai anglus in Mesopotamija gales pasiusti stipria pagalba. Mesopotamijoi D. Britanijos karuomene ilgas laikas grumiasi su turkais, bet pirmyn pasivaryti negali. Dabar, rasi, turkams isz ten prisieis nesizinties, kuomet jie isz dviejų szonu bus surenti.

Bulgarai prazuode 150,000 kareviu.

Londonas, vas. 17. — isz Rymo praneszama, jog ten gauta tikra zinia, kad bulgarai szioje kareje jau prazuode 150,000 kareviu. Jie dabar turi apie 200,000 kareviu, kuriu, vokiecziu nuomone, neuženka užpuolimui ant Saloniku.

Neutrales szalies diplomatas ka tik sugrizes isz Sofijos sako, kad vokiecziai ateme grudus, visai mažai palikdami gyventojams.

Bulgarai yra pavarge nuo kares ir bijosi rusu užpuolimo pasidare visu neapkenziamu. Visoje szalyje gali prasideti revoliucija.

Isz Soloniku praneszama, kad 13 fraczuz aeroplanu numete 158 bombas ant bulgaru stovyklu ties Strumnica. Bombos pagimde daugeli gaisru. Visi aeroplanai sugryžo namo sveiki.

Rusai pliekia vokieczius prie Rygos.

Petrogradas. — Rusu karo ofisas skelbia kad Rygos apskritij rusai sunkiu mortiru ugnimi netoli Repe priverte viena vokiecziu orlaivin ant žemes nusileisti. Vokiecziai sunkia ja artilerija dažnai bombarduoja rusu pozicijas Ikskul apylinkese.

Dvinsko fronte rusu artilerija pagimde dvi smarki eksploziji vokiecziu batarejose. Ilukszto apskritij pasekmingai atmu szta vokiecziu ant Garbanuvkos. Aplink upe Ikva rusu artilerija iszklojo prieszininku, kurie mortiroimis bombardavo rusu pozicijas.

Austru kontra atakos ant Useciczko taippat atmuztos. Isz to matosi, jogei rusai visu frontu nors mažai pirmyn nužengia, bet teutonai neiszgali ju atgauti, kaip tai kituomet budavo.

Austrija randasi ant kranto prapulties.

Nica. — Austrija randasi ant kranto prapulties, o kaip žinunai tvirtina, tai ilgiaus negales iszlaikyt kaip lig Apriliaus menesi. Vengrai graudinasi, jog likos inkivinkliotais in szia kare. Žmonis turi labai mažai maisto o vargingesnis luomas pradejo naudoti akseli su miltais isz ko kepa duona. Jago kare greitai neužsibaigs tai Austro-Vengrai bus priverstais daryti sutaika, nes kitaip bus bankrutu.

Vokiecziai paeme nuo kaimuocziu.

Petrograd. — Vokiecziai apnuoginia Lietuvias nuo skraudu, dabar emesi prie czabatų. Prisisavina visus czebatus ir czeverikus isz kromu, pradejo užgriebinet czebatus kaimuoczians. Isz to atejo ir prie musztynes terp kareviu ir kaimuocziu Baranavicziaus. Penki kaimuocziai likos užmusztais, daugeli paeme in kalejima o 37 gaspadorystes nuejo su dumais. Sventicianu miestelio gyventojai daug nukentejo nuo vokiecziu o ir turejo užmoket 6000 rublius už koki ten praskaltima. Gyventojai sudejo piningus, nes bijojo idant pasiutelei nesudegintu miestelio.

Rusai sunaikino turkiszka pristova.

Londonas. — Isz Petrogrado praneszama apie didžiausi ir pasekmingiausi užpuolima ant miesto isz oro, kuriame liko visai sugriautas Turkijos portas Mazihojoi Azijoj.

Rusu hydroplanai lydejusie torpedinius laivus užpuole ant svarbu turku anglinio porto Zunguldeik, kurio apielinkese yra turtingos kasyklos ir geležinkeliai.

Isz miestelio po bombardavimui isz oro liko vien griuveisiai. Namai, sandeliai, laivai, viskas sunaikinta arba bombomis, ar nuo ju kilusias gaisrais.

AKYVOS ŽINUTES.

* New Yorke randasi 1,449 visokių maldnamiu visokių iszpazinimu.

* Knute Nelson, mires priglaudoje del vargszu Portland, Ore. paliko turta verties ant milijono doleriu.

* In visas bažnyczes Suv. Steitosia lankosi 39, 375,271 tikincziu.

* Mete 1915 Amerike mire 84,000 ypatu ant dziovos.

* In protestoniskzas nedelines mokslaines lankosi 16,000,000 vaikų.

* Sanaris Massachusetts steito innesze užmanyma idant uzdeti padotkus ant visu kazcziu.

* Ant svieto randasi 1,750,000,000 dusziu. Jeigu visi atsisestu ant bankieto, tai reiketu 16 eiliu stalų po visa svieta idant visus susodyt.

* Ant padirbimo vieno svaro aliejaus isz roziu sunaudoje tris tukstanczius svaru roziu. Už tai perfuma isz roziu yra teip brangi.

* Columbijo, Pietiniam Amerike, praicia meta užgime 58,600 nelegaliszku fudikiu del tiek merginu. Moraliskumas tenais yra balsei nu-puoles.

Trumpi Telegramai.

* Miestas San Francisco uždraude pardavinejima arklie nos del žmonių.

* P. L. Mark isz Westerville, Ohio, 67 metu senumo, lankosi in ukiszka mokslaine, kurioje mokina jojo dvi dukters.

— Jonai! ar tai teisybe, jog tau Petras dave per žanda?

— Teip dave.

— Ir ka tu ant to?

— Asz buze jiam atidaves, kad ne butu perszkada.

— Kokia perszkada.

— Tokia, jog jau buvau už sikeisejas duot jam per žanda, jisai man tvikstelejo per kita žanda.

KAS GIRDET?



GEORGE WASHINGTON

Užtatninkė pripuola diena gymimo Jurgio Washingtono, pirmutinio prezidento Suvienuitintų Valstijų. Gyne jisai 12 Vasario, 184 metais adgalios. Washingtona pramine "tevu šio sklypo" ir laiko jį dydžioje paguodonoje visas svietas kaip vieną iš dydžiausių amerikoniškų vyrų.

Randaviskās vokiskās laikraštis "Norddeutsche Zeitung" raszo, buk reikalinga suvirszum milijonas dolerių ant mesio idant užlaikyti nukentėjusius per karę gyventojus Lenkijos ir Lietuvos. — Ne duokime kentet bada savo tautiečiams nelaimingoje Lietuvoje, rinkime kanuodaugiausia auką.

Senatas nutare idant dirbtuves piningu padirbtu šimta tukstanciu auksiniu dolerių su paveiklu prezidento McKinley'o. Tuosius dolerius par davines, o pelnas iš juų eis ant pastatymo puikaus stovylos.

Krutanciu paveiklu biznis stebetina prasiplatino ir trum laika. In taji bizni turi locni suvirszum 100,000,000. Je juų turi užsiemima 100,000 ypatu, teatrelu randasi 18,000 in kurtos laukosi kas diena suvirszum 15 milijonu ypatu kas diena užmokedami inžangos milijona dolerių.

Diena 28 Vasario atsibus vestuvės p. Stanislovo Tananecviciaus, vieno iš išduotojų laikraščio "Kataliko", su pama Olga, duktere ponstvos Tamoziaus Pauksčio. Vinczevoje atsibus Szv. Kazimero bažnyčioje, Pittston, Pa., 5-ta valanda vakare.

Visos europinės viespatystės prižadejo po kare atligint už padarytas skriaudas visiems sklypams kaip tai: Anglije ir Francuzija prižadejo užmoket Graikijai už padarytas bledes Salonikioja.

Rosije prižadejo Lenkijai ir kitiems sklypeliams savaldysta po kare.

Vokiečiai ir Anglije prižadejo užmoket Suv. Steitams už nuskendima laivų ir žmonių.

Visos tos viespatystės prižadejo atligint praeiteje už padarytas skriaudas, bet lig sziam laikui savo prižadejimu neispailde, nes Anglije da vis laiko Irlandija ir Egipta. Vokiečiai laiko prislogia Lenkijai ir Alzeije. Rosije isztreme laisvia Lenkijai ir Lietuvoje o Austrije užgriebe provincijas ant kuriu turejo prižiura. Sunku inspeti ar tosios visos viespatystės dalaikys savo prižadejimus, kaip dalaikie praeiteje.

Naujos darbininkiskos tiesos "Compensation Law" kaip matyt ne yra labai naudinga darbininkams o ypatinai del tuju, kurie laike darbo paneša mažesnius suzeidimus kaip tai: suzeidima rankos arba kojos, užsiszaldima ir t. t. Pa-

Kuningaiksziene geidze persiskyrimo nuo vyro.



PRINCESS MILNIKOFF

Kuning. Miszkinitva, po paskutiniam vyriui Jackson Gou raud, geidze persiskyrimo nuo jojo už apleidima ir nežmonisk ka pasielgima su jaja. Apsivede su juom 1914 mete. Jau ketvirtu isztekejo už vyro. Misznikova yra verta kelis milijonus dolerių; po tevu vadinas Crocker iz Kalifornijos.

szialpa tik skaitosi po 14 dienu, po tiek dienu kompanijos daktaras paliepe žmogui ateiti pas save ant peržiurejimui o norints ligonis da yra silpnas ant sveikatos ir netinkamas prie darbo, daktaras duoda jam paliudinima pas bosa, idant jam duotu lengvesni darba, norints ant vienos dienos, nes tada patrotina tiesas prie paszialpos, o kada kita diena ateina pas daktara, tasai nutare jin tikrai serganciu ir netinkama prie darbo — nes ligonis gali sau sirgti norints ir kelis menesius, tai neaplaikys jokios paszialpos, nes daktaras pagal aplaiktas instrukcijas nuo kompanijos teip surede. Yra tai faktas, nes tokiu atsitikimu atsitiko daug, kur anglikaiai aplaikydami lengvesnius suzeidimus sirga po penkis ir szeszes nedelias, o per sumanuma kompanijos ir juų daktaru, neaplaikie ne skatiko paszialpos. Kitados suzeistiemis anglikaistams buvo lengviau aplaikyti paszialpa, kaip tai budavo po Readingo kompanije, o szia dieni anglikaistai ir juų szeimynos turi paneshti dydesni varga.

"Ryg. Garsas" duoda informaciją, kaip kares pabegeliams gauti iš Amerikos siuncziamus pinigų:

"Petrapilio pacztoje susikro ve daug pinigų, gauti iš Amerikos ir siuncziamu in tas vietas, kurios dabar užimtos vokieciu. Kad negražinti tu pinigų atgal in užsienius, leista yra pabegeliams, kurie laukia pinigų iš Amerikos, iszsiaunsti juos tokiu budu; reikia kreipties in ta pabegeliu komiteta ar draugija, prie kurios jis prisiglaude, paduodant smulkiai savo buvusiojo tevyneje nuolatinio gyvenimo adresą. Komitetai gi ar draugijos kreipsis tada su praszynu, kad iszmoketu jiems pinigų, in Petrapilio paczta (poczta), paduodami norinciu gauti varda, tevo varda, pavarde, luoma, ir ant galo ju dabartinį ir senąjį adresą."

Naujenos raszo buk Chicago policija paskelbe su didžiausiu triuksniu, kad ji su sekus platu tarptautiniu anar-

chistu suokalbi. Esa, tarp popieru, rastu pas areztuotaji Johs Alegrini, drauga Jean Crones, žmogaus kuriam primetama bandymas nuuodyti daugiau 100 žmonių Chicago Universiteto klubo vakarieneje, užtikta laiszkai, iz kur u matyti, kad anarchistai renge si padaryti daug piktadarysciu. Policija skelbe, kad konfiskuotoje korespondencijoje plenuojama sudeginti daug bažnyciu, iszsprogdinti daug namu: ten pat, girdi, kalbama apie bombas, žudymui policijos ir t. t.

Pasaka policijos visa suokalbininku organizacija vadovauja komitetas, susidedantis iz 15 žmonių, arba tiesiai — komiteta penkiolikos. Tam komitetui buk teip-gi ineina Crones ir areztuotasai Allegrini.

Detektivas Paul Riccio (italas), kuris iszverte angli kalbon susiraszinejimus, pranesze, kad tuli kalbamos organizacijos vadovu gyvena Ryme, prie pat Vatikano mura.

Baisius likimas vienos lietuviu szeimynos.

Juozas Jokubonis iz Brooklynu gavo laiszka nuo savo sesers iz Smolensko. Ji pranesza jam baisiu naujienu apie Jokubonių szeimyna, kuri gyvena Kalvarijoi, Suvalku gubernijoi.

Dvi sesers Magdalena ir Ona pabego iz tevynes ir dabar gyvena Smolenske. Juodvi saukiasi pagelbos, nes, baisiai sunkiose, anlygose gyvena. Ju tevelis yra nužudytas 28 d. Rugsjuczio Kalvarijoi. Nors laiszke nera pasakyta, kas ji nužude; bet, veikiausiai, bus nužude vokiečiai. Diedukai (tevu tevai) mire iz bado. Kasauku kaime. Sesers Onos szeszziu metu dukrele kaszin kur dingo, bebegant iz Vilniaus in Smolenska. Motina taip pat dingo be jokios žinios.

Ludna, kaip matote, dalis klivuo Jokubonių familijai: du senukai mire iz bado, teva nužude, mažas kudikis be žinios prapuole, o likusieji, mažai, badanja Smolensko mieste. Sesers saukiasi giminiu pagelbos, kurie gyvena Brooklyn, Mahanoy City ir Shenandori. — Laisve.

Isztikro to ir tikejosi. Prusu lietuviu laikrasztis "Nauja Lietuvizska Ceitunga" pranesza sztai ka:

"Geležini kryzių užsipelne feldfelis Jonas Vanagaitis, žinomas lietuviu veikėjas, kuris dabar priesz maskolius kovoja."

Už koki narsuma jis ta atžimejima užsipelne, laikrasztis nesako. Jonas Vanagaitis, buves buvusios "Birutes" leidėjas, Amerikos lietuviams placziai žinomas.

ATSAKYMAI.

V. K. Nangatuck, Conn. — Kauno gubernije labai nukentejo per kare. In Gardino gubernije negalima siunsti gromata ne piningu. Teip graiku kataliku bažnyzia yra po valdze popieziaus.

J. M. Bay City, Mich. — Raszyk tamista teip A. B. Strimaitis, 307 W. 30th. St. New York, o S. L. R. K. A. rasztininko adresas yra J. J. Palekas, 4629 S. Paulina Str., Chicago.

VISKAS BUVO PAREDKIA.

Tulas amerikietis sugrizes iz tolimos keliones, užklause savo juodo tarno, kas girdet namie.

— Viskas paredke, mano geradejau.

— Na tai acziu Dievui! — Teip viskas paredke, tik tai pono szuo Princas, kuri labai mplejai, pastipo!

— O kas jam atsitiko?

— Suede už daug sudegusios arkliesos!

— Ka!... Sudegusios arkliesos?

— Teip pone, nes sudege tau keturi arkliai!

— Kada?

— Ugi tada, kada ugnis sunaikino nama, tvartus ir kitus namus!

— Žmogau! Ar pasiutai?... O kokia buvo priezastis ugnies?

— Matai pone, prie grabo uoszves nupuole žvake ir nuo josios užsidege namas.

— Tai mano uoszve mire?

— Teip pone, mire, arba geriau sakant, krito negyva iz rupesties, jog josios dukte, o pati pono pabego su szoferu, kuris pas pono radosi.... Nes, szeip viskas randasi paredke....

— Del ko caras nori su Ameriku susitaikyt, idant tas iszduotu palitiznius prasizenglius?

— Del to. — Žinai jog caras daris gelezinkeli iz Siberijos in Amerika, tai tures invalas pasazieriu.



SKAITYK

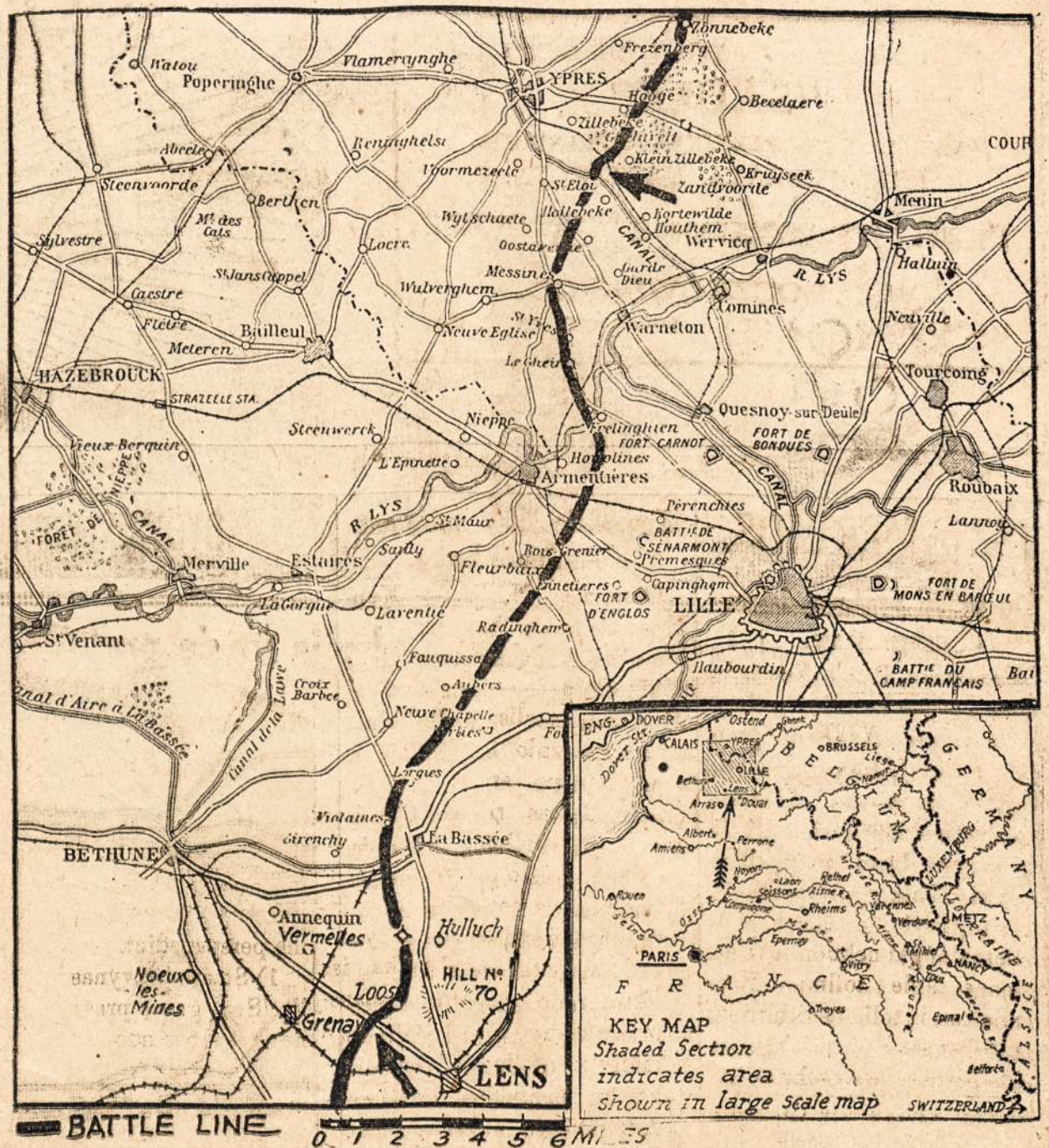
Moralizka Kabala, katrazsiedu žmogaus ateli - - - Preke 10c

Tikriaus Burykla, sukejo Cigonka iz Egipto Rubins Sulva, perdejo ant Lietuvizsko D. T. B. - - - Preke 10c

Tikriaus Kabala, arba atidengimas pagalba Kaziru, pagal garsingiaus Chaldiszku, Persiszku, Graikiszku, Arabiszku ir Cigoniszku Burtiniku Preke - - - 10c

Priestokite 20c vertes stempu o gausite visas tris knygetes per paczta. Kasztus msiuntinio mes apmokame

W. D. Boczkowski-Co. Mahanoy and A St., Mahanoy City, Pa.



ŽEMLAPIS PARODO KUR VOKIECIAI SUMUSZE FRANCUZUS PRIE YPRO.

Parapijonai in savo kuninga.

— Atejome tau jegamasti sudet velijimus ant dienos tavo varduviu. — Dieve duok kad gyventum ilgai iki velibai senatvei.

Kun. — Tai-gi, gyvenkie, o kaip gyvent, kad pensijos ne užmokate?...

„VIENYBĖ LIETUVNINKŲ“

Prenumerata metams \$2.00; pusei metų \$1.00.
Kadaise metams \$2.50; pusei metų \$1.25.
Anglijai, Lietuvoje ir kitur metams \$3.00.

Pamatymui siunčiame vieną numerį dovanai.
Kningų katalogą siunčiame ant pareikalavimo dovanai.

J. J. Pauksztis & Co.,

120 Grand Street, Brooklyn, New York.

Skaitykite Laikrasztį "Saule"

ANT GAVENIOS

Spaustuveje "SAULES" galime gauti visokiu reikalingu Knygu. :: :: :: :: :: ::

Gyvenimas Jėzaus Kristaus, su paveiklais, popierineis apd., 368 pus. - 50c

Kanczia Vieszpates, arba Dievobaimingi apmislėjimai ant kiekvienos dienos per isztisa gavenia - 25c

Stacijos arba Kalvarija - 10c

Graudus Verksmai - 10c

Kanticzkos - 75c

Maldeles Areibrostvos Szv. Veido Jėzaus Kristaus - 10c

Istorija Szventa, Seno ir Naujo Instatymo su 50 paveiklais - 35c

Evangelija, Lietuvizskai ir Lenkiskai ant viso meto apdaryta in audima - 75c

Gyvenimas Visu Sventuju, visos 6 dalis, puikiai ir drucziai apdaryta in juoda skura, 64x9 colių dydumo, 1478 puslapiu - \$4.50

Pekla, arba amžinas pragaras ir giesmes apie kanczia pekloje ir apie keturis paskutinius daiktus. II. Stebuklai Dievo szventese dusziose czyszcziaus, 503 pus. drutuose apdaruose - \$1.25

Trumpas Katekizmas, pagal iszguldima Kun. Pilauckio, su nekuriats naujingais pridejimais - 10c

Didelis Szaltinis, Dangiszkų Skarbu naujausias spaudimas pagal tikra 10 ir 6 sulyginima pagal naujaus Szaltini I. spaudima. Szagrino skuros apdarais, apkaustyta su kabe, auksuoti krasztai 992 puslapiu - \$2.00

Aukso Altorius arba Didis Szaltinis 864 puslapiu - \$1.00

Balsas Balandelis, arba Mazas Szaltinis, 711 puslapiu - 75c

Szaltinelis, 600 puslapiu - 75c

Garbe Dievui ant augsztybes 640 puslapiu - 75c

Mazas Aukso Altorius, apdaryta in francuziszka skura, apvalais kampais, auksuoti krasztai - \$1.25

Aniolas Sargas, apdaryta in skura apvalais kampais, auksuoti krasztai, 350 pus., visos reikalingos maldos, stacijos, graudus verksmai ir t. t. - 75c

Aniolas Sargas, ta pati knygele kaip virsz mineta bet apdaryta in audima auksuoti krasztai - 50c

...Gaunamos pas...

W. D. BOCZKOWSKI-CO.,

Mahanoy and A Street

Mahanoy City, Pa.



Angliski nelaisviai vokiečių rankosia kurie praleidze laika gana smagei.

Lietuvių vargai tolimoj Sibiroj.

Daugel musu brolių lietuvių yra apleidusių savo gimtinę Lietuvos tėvyne, dėl karo priežasčių. Musu sesės ir broliai lietuvių gal nekuomet ir nepasiekė apie tolimus Rusijos miestus, ir tolimus Sibiro krasztus, bet štai užėjus karo smėkliai, išgirdus kulku švilpimą, ar motu trenksma, kada pajuto, kad jau gyvenamosios trobos griūna, dega ir jau grasia misties pavojus, tuokart apledo savo mylimą tėvyne ir pasileido patins nežinodami kur. Dabar rados išsibalskytais po visus krasztus.

Dabartinis musu pabėgėlių padėjimas, ypač tolimoj Sibiroj, labai vargas. Štai jau artinasi šalantis žiemos laikas, bet ju yra daugelis apiplysiusių, neturi kuo maitintis, uždirbt nėra kur, nes labai sunku yra gauti darbas, ypač žiemos laike, o jaigu ir gauna, tai menkas uždarbis, kad negalima su šeimyna pragyventi. Tokiu gi yra nemažai. Užvis sunkiaus Sibiroj Lietuvos mergaitės; joms tai amžinas vargas. Teko man su jomis ne sykio pasikalbėti lietuviškai. Išgirdusios savo prigimtą kalbą, labai pradžiugo, kad tai esama ir Tomske lietuvių, su kuriais esama galima susikalbėti. Musu mergaitės tuojaus galima pažinti nuo apdaro ir nuo viso apsiėjimo. Jos daug padoresnes už čiabuves. Musu moterėles ir mergaites sako, kad tik karas pasibaigtu, tuoj grinsitumėm savo krasztan, savo gimtinę Lietuvon. Ten ir oras daug šiltesnis, ir krasztas daug sveikesnis, ir žmonės daug meilesni, net ir saulute daug aiškiau šviečia. Kaip

tas paukstelis, išmestas iš savo gimtinio lizdo, nuliudęs skrajoja po erdves platybes, negaudamas ramios vietelės, taip ir musu broliai lietuvių, nebeteke savo gimines, vaikus, nusimėmė po tolimus krasztus negaudami tikros ramybės.

Štai gavau asz laiszką iš Petrogrado nuo vienos pažintamos Kauno gub.; štai ka ji raszo: tarnauju pas panus, darbas tai begalinis, kad nėra kada ir laiszką parašyti. Bažnyčion irgi retai išleidžia. Vienai rusu tarpe ilgu, liūdna. Kad nors turečiau kokią lietuvišką knygutę ar laikrasztin pasiskaityti, tai visgi nusiraminčiau, nors kiek. Nors eina Petrograde vienas lietuvių laikrasztis, bet tik prie bažnyčių jį galima gauti, man gi bažnyčion dažnai negalima įsieti, viena karta ar du in mėnesin, taip ir reikia liudeti ir laukti ateinant gerėsiu laikui.

Musu jaunimo daugybė, suvažiavusio Petrogradan, bet katra neužklausi, gauni atsakymą, kad geriausias būtu mėm padare nevažiudami iš namu, nes ten ir mirtis butu daug malonesnė. Kiti vel raszo: kai buvom namie, Lietuvoj, kaip budavo malonu, likima. Renkdavom lietuviškus vakarus, pasilinksminimus, dainuodavom numyletos Lietuvos tautinės dainas; vasaros laike, ypač sienapjutei užėjus, kaip tai malonu budavo darbuotis su grebliu rankose ir dainuoti...

Eisiu in pievele
Prie žalio šienelio
Ten prie linksmojo darbelio
Raminsiu širdelė.

Bet szios vasaros laike nebesigirdejo dainu garso, vientik ar motu trenksmas ir szautuvu tarszkejimas...

Kareivis P. Vitas.
(R. G.)

Belaisviai jieszko gi miniu Amerikoj.

Mes lietuviai bejaisviai, praszome patalpinti giminiu pajieszkojima. Kokis laikrasztis mums prijauczia, meldziamė perspausdint.

1) Stasys Slavydas iš Virbalio (Suv. gub.) praszo pinigines pagalbos nuo brolio Vinco Slavydo. Piningus ir laiszkus siuskite szuo adresu: Stanislas Slavenas N16410 VI Insp. Butow, Pommern, Germany.

2) Antanas Szveikauskas iš kaimo Žvirblaičiai, Telsziu pavieto. Praszo pinigines ir laiszkus siuskite: Antanas Szveikauskas N16877 Butow, Pommern, Germany.

3) Salomonas Szvilpa iš kaimo Buktiszki, Grizskabudzio valsčiaus, Suv. gub. Praszau pinigines pagalbos nuo szvogerio kunigo Jono Kasakacio iš Pittston, Pa. Adresas: Butow, Pommern, Germany N14961 IV Insp. Sal. Szvilpa.

4) Kazimieras Paulikas iš Paluszu, Plunges gminas, Telsziu pav., praszau paszelpos nuo sesers Onos ir szvogerio Antano Belausko. Piningai siust: Kazys Paulikas 17499 Butow, Pommern, Germany.

5) Juozas Szniirpunas, kaimas Vaiczlaukis, Alvito gminas, Vilkav. pav., praszau pagalbos nuo brolio Szniirpuno ir nuo sesers Viktorijos. Mano adresas: Juozas Szniirpunas N48312 Butow, Pommern, Germany.

6) Jonas Ziuris iš Vaiczlaukiu, Alvito gmino, Vilkav. pav. Praszau paszelpos nuo sesers Marijonos, teteno Jurgio Pruskauskos, szvogerio Alberto Bernikio ir Jono Jurkszaiczio. Adresas: Butow, Pommern, Germany.

7) Stanislovas Kutas, Kutu kaimo, Lesnitsvos gmino, Naumiesczio pav. Praszau pagalbos nuo sunaus kunigo. Adresas Stasiui Kutui, N17234 Kriessgefungen Lager, Butow, Pommern, Germany.

8) Kazys Trakimas, Szatinsku kaimo, Janavo gm., Kalvarijos pav. Praszau pagalbos nuo brolio, gyvenanczio Pittston, Pa., ir nuo szvogerio Slavicko. Adresas: Kazys Trakimas N27555, Butow Pommern, Germany.

9) Juozas Cziuplis iš Kreivosios, P eskiniu gmino, Kalvarijos pav. Praszau paszelpos iš Adomo Cziuplio ir Petro Malonio. Adresas: Juozas Cziuplis N27556 Butow, Pommern, Germany.

10) Ant. Hleviczius iš Szababudziskiu, Janavo gmino, Kalvarijos pavieto. Praszau paszelpos nuo Jono Babinuko ir Vinco Juodzeviciaus. Adresas: Antanui Uleviczui N27554, Butow, Pommern, Germany.

11) Boleslovas Palevicius, Kuciunai, Berzinku., Seinu pav. Praszau pagalbos nuo brolio Stasio ir Petro ir sesers Veronikos Vovag. Mano adresas: Boleslovui Paleviciui N47844, Butow, Pommern, Germany.

12) Viktoras Damijonaitis iš Sarmaczinu, Paczeriu gmino, Vilkav. pav., praszau paszelpos nuo brolio Jono ir Mykolo Samuoliu ir nuo sesers Antaninos. Adr.: Lager Butow, Pommern, N47142.

13) Juozas Radomskis iš Bartininku, Vilkav. pav., praszau paszelpos nuo sunaus Petro ir duteru Urszules, Mares ir Onos, taip pat ir nuo Basanaviciaus. Adr.: Jonas Radomskis, N26207, Butow, Pommern, Germany.

14) Aleksandras Arcimaviciaus iš miesto Vilniaus, praszau pagalbos nuo Jono Czerzovoko iš Kedoniui ir nuo draugo Jono Jongiuno iš Dirgaliniu. Adresas: N27001 Butow, Pommern, Germany.

15) Teofilis Antanaitis iš Grazaiczio, Paszventiniu vals., Sziauliu pav., praszau paszelpos nuo brolio Mykolo Adomaciaiczio. N27330, Butow, Pommern, Germany.

16) Kazys Jakubonas iš Andrejavo, Sziauliu pav., praszau paszelpos nuo kunigo Stasio Kuro. Seniau gyveno Philadelphia, Adr.: N27332 Lager Butow, ir taip toliau.

17) Antanas Talmontas iš Kartinos miestelio, kauno gub. praszau paszelpos nuo Stepono Talmonto ir Antano Gintauto. Adresas: N27390 IV In. Butow ir t.t.

Karcemoje.
Zidukas prisikiszas prie tevo pusbalziu sako:

— Tatele, as radai vienu pirsztiniu.

— Du szvanc! kas išz to kad viena?

— Nu, kad ant kitos da tam gojus sedi.



Mano Ypatiskas Pranesimas Vilties.

At noriu susipaizinti su kiekvienu serganciu, lietuviskai kalbanciu vyru ir motere pasaulje. As noriu, kad jie mane žinoti, kaip teisinga drauzki ir geradardzinti kas as tau-komui as tau-ka as tau padare praeityje ir kad žinoti apie prakliuz darbu, kurį as dalar veikiu. Is mano paveiklo ius galite matyti, kad as uziemiu medicina praktikuju per daugelį dazneli metu. Mano plaukai dabar yra pabale dēti mano ilgų metų moko, tingimui ir patirimo. As atiditai studijau ir tirineju tas senas, choniskas, giliai įsiūdusias ligas, taip sunkiai gydomas ir apie kurias tili daktarai taip mažai žino. As noriu, kad kiekvienas sergantis ir nusimines vyras bei moteris savo negales man stęsiu. As jiem teisingai patarsiu. Laiskite man buti jusz draugu ir geradariu. Pasiizskite mano Dykai Duodama Knyga ir skaitykite mano pranesima vilties.

Dr. J. Russell Price

PILVO LIGOS

Dyspepsija ir Nevirininimas, Jaknų Negalės, Tulžingumas, Prietvarius, Raudonosios Gyslos (hemoroidai), Reumatizmas, Kataras, Dusulys, Veiksminiai širdies Suirimai gali būti pasekmingai gydomi Tamistos namuose už labai mažą užmokestį.

Mes taipgi norime Jums pasakyti apie musų pasekmingą metodą naminio gydymo tokių smarkių ir chroniškių ligų kaip Syfilis arba Kraujo užnoodijimas, Odos Ligos, Gonorea, Nerviškas Nusilpnimas, Sukrekejimo Striktura, Pulsės bei Inkstų Negalės ir ligos Lytiškai šlapimo organu, kurios vyrus taip tankiai kankina.

BRANGI 96 PUSLAPIŲ KNYGA SIUNČIAMA DYKAI.

Parsiizsindinkite kopija tos knygos šiandien. Joje pasakyti aiskūs faktai aiskioje, paprastoje kalboje. Ji yra sandėliu žinijos ir užturi tokias informacijas ir patarimus, kokius kiekvienas vyras bei moteris turėtų žinoti ir sekti ypač svarbi tiems, kurie ketina apsigyventi. Jeigu norite žinoti, kaip jums gali būti sugrąžinta jusz senų laikų sveikata, stiprybė ir gyvingumas, jusz turite tuojaus parsiizsinti šią dykai duodama knyga ir patirti faktus apie tokias negales. Nesiuskite mums pinigų—siuskite tikiai savo vardą ir adresą aiskiai parašyta ant dykai duodamos knygos kupono, esančio apačioje. Liaukite mokię sunkiai uždirbtus pinigus už niekam nevertus vaistus, bet skaitykite šią brangią vadą ir sveikindami patirsite ir kaip jusz negalės gali būti pašalinamos.

DYKAI DUODAMOS KNYGOS KUPONAS

Parasyk savo pilną vardą ir adresą, iškirpk ir siusk mums šiandien. Neuzmirsk užlipti stempą, kad laiszką pas mus ateitų greitai.

DR. J. RUSSELL PRICE CO., L 1102-208 N. 5th Ave., Chicago, Ill., U.S.A.

Gerbiame Jūs!—Meldžiū man tuojaus pasiizgti visai dykai, apmokėta pačta jusz brangią medicališką knyga.

Vardas ir pavardė.....

Gatvė ir No.....

Miestas..... Valstija.....

KUR BUNA?

Mano brolis Petras Matasinskas, paeina iš Suvalku gub., Kalvarijos pav., Meteliu par., ir dvaro, apie 6 metai kaip gyveno Youngstown, Ohio, dabar nežinau kur. Turiu svarbu reikala, praszau atsizsaut ant adreso.

A. Matasinskiute,
1426 Stadman St., N. S.
Pittsburgh, Pa.

Pajieszkau Antana, ir du Jonu Gramalaukai, visi paeina iš Savalku gub., Plunsku par., Cirailu sodo, Antanas apie 3 metai kaip Amerike, vienas Jonas 19 meju, o antras 9 me tai. Jeigu kas žino apie juos, praneskit ant adreso (27-01)

W. Gramalauckas,
Box 73, Rivesville, W. V.

Mano tevas Zereckas paeina iš Suvalku gub., Mariampoles pav., Gar. gmino, Vicuun kaimo, teipgi mano drangas Kasantas Ekubauckas, iš Kauno gub., Petrosunu kaimo, Rumszuku pav., ir Katre Grigoni-ke, po vyrų nežinau pravardes. Praszau visu atsizsaut ant adreso.

Ona Grigonis,
Gilford, Mich.

Mano gimine Mare Dzencevicuke, paeina iš Suvalku gub. Starapoles pav., Klebisko gmi no, Macunu kaimo. Girdejau kad gyveno Pittsburgu, praszau atsizsaut ant adreso.

A. Paseviczus,
719 Alabama ave.,
Sheboygan, Wisc.

Mano brolis Antanas Martesius ir Vincetas Drungela. Jei gu kas žino apie ji, meldžiū duot žine ant adreso.

Ig. Martesius,
Box 196, Easthampton N. Y.

Daktaras:— Kaip tamstos pacziule?

— O, acziu Dievui gerai. Jau galva ne skauda.

D.— Tai gerai, matai kaip gyduoles pagalbejo.

— Kur-ten kad gyduoliu neeme suvis!

D.— Tai ka tamsta davei?

— Pirkau nauje szlebe....

— Ar tu apsipaczevai.

— U-gi kaip!

— Ir tokis esi linksmas!

— Ba matai pati pabego su kitu.

— O! tai kas kitas!

LIETUVISKAS ADVOKATAS

BALTRUS S. YANKAUS

ATTORNEY, COUNSELLOR & ADVOCATE OF UNITED STATES COURTS.

Geriausias ir didžiausias vmas pinigų islaimeja p rovoze už paeidina Kasikloso Fabrikuose, Gelezinkeluose, Laivose ir t. t.

Izlaimejo provas kurios kiti atsako ar atmeta. Rodi dyk

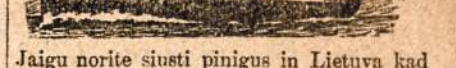
B. S. YANKAUS

154 Nassau St., New York, N.Y.

A. J. KEIDOSZIUS

BANK EXCHANGE

202 TROY ST., DAYTON, O.



Jaigu norite siusti pinigus in Lietuvą kad greit nueiti ir kad nepapiltu, tai s uskite per mane. Jaigu norite pirkti Sz pforte tai pirkite nog manes o busite visame užgandime. Mano agentura raudsi mano locnam vertes \$13,000 ir esin no kauzejis ir prieziuru Ohijos Valstijos. Noredami apie ka daziiznosite prisiuskite 2c., stampa

PUIKUS LIETUVISKAS HOTELIS

A. Milizaukas, Saviniukas

CENTRAL 16 South Baltimore Street

WILKES-BARRE, PA.

Skersai Central R. R. Dypa

Jaigu kada busite Wilkes-Barre tai uzeikite pas Andriu Milizauka kur busite sveitingi priimti ir gausite visoki gerum. Kas syki zeina sugri zta adgalios atsilankite.

PIRMAS LIETUVYS-SKVAJERIS

"ALDERMAN"

atidare savo Kanceliarija, po adresu:

JOSEPH C. BOGDEN

Alderman, 1st Ward

301 W. Long Ave.,

DU-BOIS, - PA.

Prie Bankos senoj vietoj bus

nuo 9-niu ryto lig 3-ju valandu

po pietu, Skvajerio Ofise bus

nuo 3-ju lig 7 po pietu.

Bankoi vakare. Užkviecia su

reikalais, visus Lietuvius DU-

BOIS'O ir aplikines.

Skaitykite

"Saule"

W. TRASKAUSKAS

-GRABORIUS-

PRIMUTINIS LIETUVISKAS

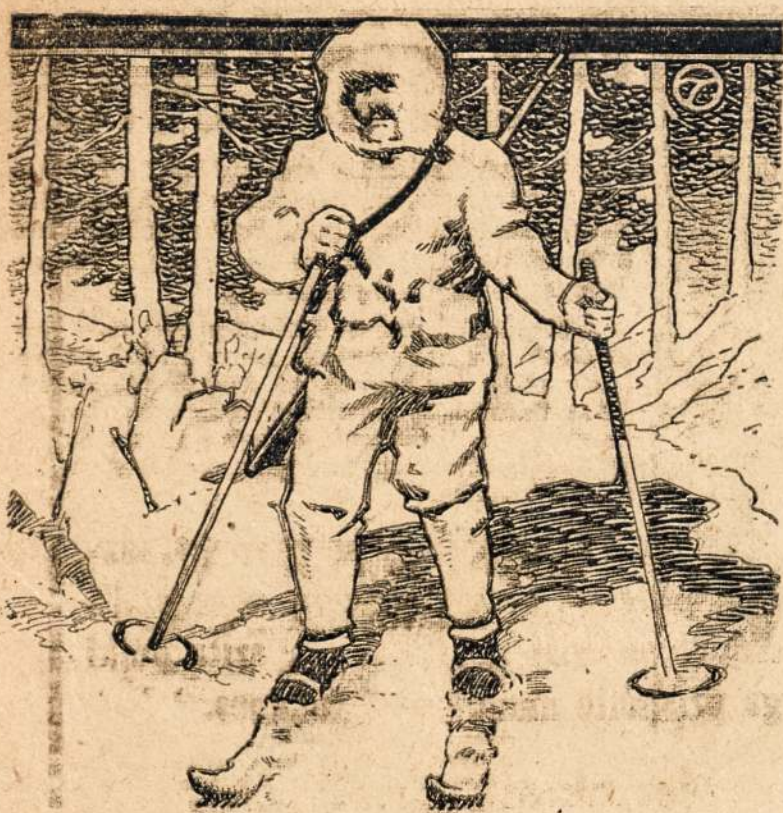
GRABORIUS MAHANOY CITY, PA.

Laidoja Kunus Numirusiu. Pasaujo Riginis ir Veizimas del Pasivaizinejimo, Krausto Daigtus ir t. t.

520 W. Centre St., Mahanoy City, Pa.



PAYMTA AMUNICIJA, MAISTAS IR GINKLAI NUO MASKOLIU ARTI KAUNO. VISKAS BUVO PARENGTA GABENTI KITUR, BET NESPEJO.



Angliškas šnipas ejna dažninti ar toli randasi neprietelins. Apsaugokite jojo gyvaste surasdami du austrijokus pasislepčius šiam paveiksle Kur jie?

Nuvytus Rutele.

Puiki apisa iz kaimiszko gyvenimo.

Nereikėjo to pasakoti du kartu mergaitė, nes džiaugėsi kad da kitaip gales atsisveikinti su numyletu berniuku, ne gu teip, kaip akiųveidoje tevų turejo su juom atsisveikinti.

Palydejus už vartų Vincas atsisveikino jį jauslei, teip kaip atsisveikineje pasimylejusie ir praspe Vincas, kad ru pintusi Auoveikliausiai apsi reikšti josios tevui ir praszyt nuo jio rankos jio duktes.

Vincas su skausmu szirdeje namus savo numyletos mergaitės, nes turtingumas jį su vis ne linksmo, o inkvepine jo in jį mislis, kad tas ne daleis jam susirizsti su numyleta amžinu rysiu.

Ilgas laikas praejo, bet Vincas vis da nedrįso pributi pas Turis su pirszlyste, idant prasyt rankos Mariukos del savyes.

Net vienkart jau po rugpjutei tulo ketvergo vakara, kada Turis szejmyna sediti antboje po dieninei proci ilsedamast, ant kart iszgirdo užvažiavima vezimo ant kiemo o szines puolesi prie svetimu su lojinu.

Grigas, kuris rengesi jau po teriaut ant kart pstatate ausis ir tare;

— Na-gi kas czia teip velu vakara? Ar tik ne pirszleiti to rodos negalima butu tike-tis.

Bernai iszejo ant kiemo isz stubos idant szunis apmalszinti ir pamatyti kas atvažiavo. Turisne-gi tare:

— Kodel-gi pas mus negali pributi pirszlei? ar ne turime duktes? jau azciu Dievui pabaigus aszuoniokla meteliu, ar mus Mariuka ne gali tike-tis pirszliu? Begi tu Mariuk in kamara ir apsidavadinink bis keli!—tare atsikreipus in duk-teri.

Mariuka supratas kas blizga, rankas nuleido ir pati nezino ka pradeti; ziuri tai in teva, tai in motina, o akutes net prazybo, butent zvakutes, veidas apkaito o isz vietos pasijudinti nebegali, kad motina net pastumet turejo ir prigriebti jai pasipuoszime.

Tuoliai pribuiszai pabarsz-kino in duris.

Grigas tuojas nutrauke nuo kartutes juoda zeponei apsilviko, plaukus ant galvos su gloste ir drebanziu balsu rodos persigandias isztare:

— O geriauses Dieve, duok—gi mano dukrei gera zmoguz josios doruma, duok jei laime! — ir atsisedo prie stalo, o Darata skubei nuszuoszczius stala nudulkino su ziurstu

suolus ir teipat sedo su plakance szirdzia laukdama in-jimo svezciu.

Pribuiszai pabarszkinia tre-cziu kartu atidare duris, ant paszaukimo Grigo:

— Jaigu esate geri zmones ir su geru zodziu pribunate, tai inekite Vardan Dievo!

— Tegul bus pagarbintas Jezus Kristus! — tare inejdamas pirmiause pirszlys zmogus isz miesto grazei pasiredias tamsei — pilkoje sernegoje su buteliu degtines ir po trumpai pagal senovybes paprocio pra kalbai pastate degtinia ant sta lo.

Pirszlistes placei ne apraszinesiu, nes gal tas ne daug uzimtu skaitytoju, o kaip pirszlyste atsibuna; ta koznas zino, primysiu tik, jog nors pirsz-lis (svotas nesigailejo liezu-vio savo, senas Grigas pilsz-kinis jaunikaitei Vincas Uz-kalniu, nuleidias galvo sediti pagrimzdes mislese, ka galima buvo pazinti ant jio veido.

Mariuka stovedama kamaro-je prie duru ir girdedama pirszlio pirszima, sunkei dusavo, kad senas tyli ir nieko ne atsako; mislijo kad tevas su-vis ne nores tikti atiduot ran-ka savo duktes Vincui — szirdis jos smarki plake, o rankos ir kojos drebejo buk drugiu kre-czemos, ant misles jog tevas stosis uzvara neperlauzema tarp juodviejo, o tevo klausyti tures, nors tas ir smerti jei su-teiktu, nes Dievas prisake guo doti gimdytojus ir ju klausyti; puole pagaliaus ant keliu ir sunkei atsidusus in Dieva pra-dejo melstis, idant Tas, kuris suriszo juodu, tai yra jija su Vincui, szirdis, inkvepti in tevo szirdi geras misles, kad ne atstumtu nog josios numy-leto bernelio.

— Ant užbaigimo musu lai-mingos keliones, atsineszian szait szito vandenelio ant pasi-drutinimo; primkite nog mus to vandenelio gardaus ezerke-le, kurs palinksmis jusu szir-dela.

— Dieve jums užmokek! Ge-ri zmoneli už jusu malonia; ejnate isz tolimos keliones, tai jums pasidrutinimas reikalin-gas, bet mes visi buvome na-mie, tai ne privalone numazin-ti jusu gerymo.

Mariuka izgirdus tokius zo-dzius tevo net skausmingai su-vaitoje ir aszaros pasirifo jai per veidus kaip zinei, o Dara ta motina jos net rankomis su-plojo ir paszauke.

— O nelaiminga valanda! Del ko teip turi buti?...

Vincas puoles ant keliu priesz sena Turis su aszaromis rankas buczinodamas melde idant ne nustumintu jiu nog savyes.

— Bukite mano tevui! — Kal-bejo susprangintu aszaromis

balsu. — Ne paniekinkite ma-nim biednu sierata! Ne imkite nog manes gyvasties mano, ne atimnekit duszios nog manes, be jusu Mariukos gy-venti ne galiu!... Tarnausiu jums kaipo tarnas iki pabaigai gyvenimo; pildinsiu vale vis-dos visame kuonoringiausiai... Ka norite darykite su manim! ne norekite užmuszti nelaimin-gos sieratos, duokite da pagy-venti man ant svieto szio: —

Ir Mariuka pamirszus apie viska ar jai vale iszeiti isz ka-maros, ar ne, izbejo ir puolesi prie tevo su verksmu melsda-ma jio teip gailingai, kad ro-dos kiecziausia szirdi akeles jos suminkszintu, szaleziau-sis aszaros jios atsildintu; tai vel ziuri meldenczei ant moty-nos, idant ir toji melstu tevo, idant ne butu prieszingu ir dnuot daleidima savo; pati—gi praszio.

— Teveli mylemiauses, teve li brangiauses, motinele szirde le ne zudinkit savo vienatinio kudikio; ne atskirkite manes nuo jio, nes atskirsite ir nuo szio svieto — nes to ne dature-siu. Ne noriu asz jusu turto, nieko ne noriu, kaip tik vieno jusu daleidimo teket už numy-leto mano Vincui, tik vieno ju-su palaiminimo reikalauju. Pa-pavelinkite man bent metelius zino-cziau kas tai yra džiaugs-mas ant szios aszaru pakalnes. To tik vieno meldziu nog jusu, o už ka amžinai per visa savo gyvenima busiu dekinga ir stengiesiu visom sau pajegom atsismoketi jum už tai.

Teip melde senu tevui ir Vin-cas ir Mariuka, o teip gailin-gai, kad net pirszlis aszaras su skvernu sernegos szluostesi teip buvo susijudines tuom pra-szymu jaunuju.

Pagaliaus apsvieszpatavo gi-lus tylejimus; tevas su asza-roms akyse ziurejo in savo vien-turtia teip meldenczia jiu savo akimis zodzio isztart nebegale-jo.

Tame usikele pirszlys ir pertrauke tylejima szejis zo-dzeis:

— Mano mielas prieteliau! ne vale man prie teip svarbio veikalo nereikalingo zodzio isz-tarti. Mano dalykas tokis pasa-kyti, ka paprotis liepe ir lauk-ti atsakymo — ka izgirdai su tuom ejki sau szalin, atgal. At sakote mums, jog musu ne prii-mate, neturime ka czion ilgiau veikti. Bet matant jaunuosius teip tvirtai pamylejenczius vie-nas kita, susirizsius teip stip-re didele ir tikra meile, gir-dint tokius praszynus, grandu ant szirdies rodos zmogus szir-dies tokios ne gali tureti, idant tas viskas ne sujundintu ir tiek pajegu rodos nieks turet ne ga-letu, idant perskirt juodu, nes jiem abiems galima butu su-trumpinti gyvenima, arba pa-daryt juodu nelaimingais ant visada nes tikra teisybe, jog Augszeziauses surisza pirmis-ko szirdis jaunuju, mes valei jio ne galime prieszintis. Na kaip Grigai Turis? ka-gi dary-ti? duok savo teviszka palaimi-nima vaikams, padarysime su-gertuves ir bus gerai.

Grigas vienok tik pakreipe su galva, nuszuoste rankove aszaras ir velei nuleides ze-min galva tyli pagrimzdes mis lese.

— O gal motina viska pa-daris? — tare pirszlis atsikreipes in Darata.

— O mano brangus — atsa-ko motina Mariukos — ar-gi motina gali atsakinet laimes savo kudikiu? Jug ji kraunje mano, viska paszvenecziau del jos laimes, ne turiu nieko prieszingo priesz taji vaikina,

zinau, kad tai doras, iszm-iningas ir davadnas vaikinelis, bet gal buze ne pacze savo vyro, jagu priezczineciausi jio norams, idant jio ne klausy-cziau o pati savo vale dary-cziau — ne mano vale tai da-ryti, nes turiu vyra. Pas mus eina viskas teip, kaip Dievas prisake, kaip dare musu pra-bocziai: jis esa del manes tie-sa, o ne asz del jio. Kodel jis ne duoda daleidimo — asz ta-nezinau, jis zino ka daro gal zinosime ir mes tai ne trukus, zinau jog jis Vincui mylejo ir gire visada, kaipo dora ir da-vadna vaikina, o kodel-gi ne nori jio priimti už zenta — pati neiszmanau.

Grigas ir dabar tyledamas tik aszaras rijo: potam pasike-le, atsiduso skausmingai ir per-sizegnojo pakelias akis ant ka-banczoje buvo paskutinis ma-no su Vincumi susiejimas...

— Gana, gana! — paszauke Grigas—apsakyk tai savo mo-tinai ir padekavok, jog tave mokejo saugoti nuo pikto! — pats pasikeles jau norejo begti isz stubos, bet Mariuka apsia-bino jin už kaklo skubei prie-jio priszokus ir kalbejo:

— Ne teveli brangus, ne tu ri ko baisesi, tavo dukte savyes ne prapulde buk rami brangiau se Motinele mano ne pamirszau asz tavo doru pamokinimu, sau gosiu juos kaipo szvenecziau-sias daigtus, veikiau mirti ve-lineciau, negu suterszti savo szlovia ir jiums geda padaryti: zinau, jog esmiu jusu dukte, o ne keno kito, baiminuosiu teip pat užrustinti Vieszpati Dieva, kaip ir jus; ar-gi tai galimas butu dalykas, jog asz geiszcziau savo graptulies, ar man ne ge-rai pas jums, kad zudineciau-pati save?!

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

— Ne, visa teisybia jums pasakiau, o jaigu teveli nore-si, idant tai užtvirtincziau pri-siega, drasei ir noringai tai pa-darysiu.

— Nuodeme didele tai dary-ti — paszauke tevas — prisiegi-neti kreivai, arba neteisei, asz ir be to tikiu tau, bet tu pri-valai teisybia man kalbeti. Da-barties klausyk manes Mariuk! Nekarta tau pasakiau, jog merga ant amziu pasilikti ne gali, isztekesi už vyro. Prisaki-nejau vienok tau, jog jaigu ko ki berneli pamylesi, idant tuo-jaus man atvirei apie tai pasa-kytumei, o asz apsvarszczius da-lyka ir patrysias, jog isz tu mil-tu, gali buti duona, užbaigtu teviszku palaiminimu ir iszke-limu svodbinio puoto ir pasi-linksminio; bet jaigu maty-cziau, jog tas kuri pamylejei ne yra atsakencziu, tuomet pasakycziau: "Nereike, pamirszk apie jin". Jaigu man patiktu, tai jam pirmiau visu pasaky-cziau: "pribuk zente su pirszlys te", apie ka nei tu pati ne zino-tumei, idant ne pridaryti zmo-niu liezuviu! pamyk, kad pas mus nedorybin ne butu. Lai-me, tavo ir mudvieju su moti-na, jog ne pamylejei koki ki-ta: Vincas doras vaikinys, bet jaigu teip kitas tai nei neapsi-zvelgtum, kaip pririzstu tau akmeni prie kaklo ir per visa savo gyvenima turetum jin ne-sziotis, gal kad tiesiok nuo tilto in vandeni! Jeigu asz bucziau pirmians zinojas apie jusu pa-simylejima, bucziau tau senei pasakes, kodel taves ne leisiu pamirszus jin, nes da ne bu-tum tuomet teip didelei in jin insimylejuse, szandien bus sun-ku tas del taves, bet vienok tu resi butinai isszizadet jio ir pa-mirszti, nors ir kentesi didziau

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

— Ne, visa teisybia jums pasakiau, o jaigu teveli nore-si, idant tai užtvirtincziau pri-siega, drasei ir noringai tai pa-darysiu.

— Nuodeme didele tai dary-ti — paszauke tevas — prisiegi-neti kreivai, arba neteisei, asz ir be to tikiu tau, bet tu pri-valai teisybia man kalbeti. Da-barties klausyk manes Mariuk! Nekarta tau pasakiau, jog merga ant amziu pasilikti ne gali, isztekesi už vyro. Prisaki-nejau vienok tau, jog jaigu ko ki berneli pamylesi, idant tuo-jaus man atvirei apie tai pasa-kytumei, o asz apsvarszczius da-lyka ir patrysias, jog isz tu mil-tu, gali buti duona, užbaigtu teviszku palaiminimu ir iszke-limu svodbinio puoto ir pasi-linksminio; bet jaigu maty-cziau, jog tas kuri pamylejei ne yra atsakencziu, tuomet pasakycziau: "Nereike, pamirszk apie jin". Jaigu man patiktu, tai jam pirmiau visu pasaky-cziau: "pribuk zente su pirszlys te", apie ka nei tu pati ne zino-tumei, idant ne pridaryti zmo-niu liezuviu! pamyk, kad pas mus nedorybin ne butu. Lai-me, tavo ir mudvieju su moti-na, jog ne pamylejei koki ki-ta: Vincas doras vaikinys, bet jaigu teip kitas tai nei neapsi-zvelgtum, kaip pririzstu tau akmeni prie kaklo ir per visa savo gyvenima turetum jin ne-sziotis, gal kad tiesiok nuo tilto in vandeni! Jeigu asz bucziau pirmians zinojas apie jusu pa-simylejima, bucziau tau senei pasakes, kodel taves ne leisiu pamirszus jin, nes da ne bu-tum tuomet teip didelei in jin insimylejuse, szandien bus sun-ku tas del taves, bet vienok tu resi butinai isszizadet jio ir pa-mirszti, nors ir kentesi didziau

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

— Ne, visa teisybia jums pasakiau, o jaigu teveli nore-si, idant tai užtvirtincziau pri-siega, drasei ir noringai tai pa-darysiu.

— Nuodeme didele tai dary-ti — paszauke tevas — prisiegi-neti kreivai, arba neteisei, asz ir be to tikiu tau, bet tu pri-valai teisybia man kalbeti. Da-barties klausyk manes Mariuk! Nekarta tau pasakiau, jog merga ant amziu pasilikti ne gali, isztekesi už vyro. Prisaki-nejau vienok tau, jog jaigu ko ki berneli pamylesi, idant tuo-jaus man atvirei apie tai pasa-kytumei, o asz apsvarszczius da-lyka ir patrysias, jog isz tu mil-tu, gali buti duona, užbaigtu teviszku palaiminimu ir iszke-limu svodbinio puoto ir pasi-linksminio; bet jaigu maty-cziau, jog tas kuri pamylejei ne yra atsakencziu, tuomet pasakycziau: "Nereike, pamirszk apie jin". Jaigu man patiktu, tai jam pirmiau visu pasaky-cziau: "pribuk zente su pirszlys te", apie ka nei tu pati ne zino-tumei, idant ne pridaryti zmo-niu liezuviu! pamyk, kad pas mus nedorybin ne butu. Lai-me, tavo ir mudvieju su moti-na, jog ne pamylejei koki ki-ta: Vincas doras vaikinys, bet jaigu teip kitas tai nei neapsi-zvelgtum, kaip pririzstu tau akmeni prie kaklo ir per visa savo gyvenima turetum jin ne-sziotis, gal kad tiesiok nuo tilto in vandeni! Jeigu asz bucziau pirmians zinojas apie jusu pa-simylejima, bucziau tau senei pasakes, kodel taves ne leisiu pamirszus jin, nes da ne bu-tum tuomet teip didelei in jin insimylejuse, szandien bus sun-ku tas del taves, bet vienok tu resi butinai isszizadet jio ir pa-mirszti, nors ir kentesi didziau

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

— Ne, visa teisybia jums pasakiau, o jaigu teveli nore-si, idant tai užtvirtincziau pri-siega, drasei ir noringai tai pa-darysiu.

— Nuodeme didele tai dary-ti — paszauke tevas — prisiegi-neti kreivai, arba neteisei, asz ir be to tikiu tau, bet tu pri-valai teisybia man kalbeti. Da-barties klausyk manes Mariuk! Nekarta tau pasakiau, jog merga ant amziu pasilikti ne gali, isztekesi už vyro. Prisaki-nejau vienok tau, jog jaigu ko ki berneli pamylesi, idant tuo-jaus man atvirei apie tai pasa-kytumei, o asz apsvarszczius da-lyka ir patrysias, jog isz tu mil-tu, gali buti duona, užbaigtu teviszku palaiminimu ir iszke-limu svodbinio puoto ir pasi-linksminio; bet jaigu maty-cziau, jog tas kuri pamylejei ne yra atsakencziu, tuomet pasakycziau: "Nereike, pamirszk apie jin". Jaigu man patiktu, tai jam pirmiau visu pasaky-cziau: "pribuk zente su pirszlys te", apie ka nei tu pati ne zino-tumei, idant ne pridaryti zmo-niu liezuviu! pamyk, kad pas mus nedorybin ne butu. Lai-me, tavo ir mudvieju su moti-na, jog ne pamylejei koki ki-ta: Vincas doras vaikinys, bet jaigu teip kitas tai nei neapsi-zvelgtum, kaip pririzstu tau akmeni prie kaklo ir per visa savo gyvenima turetum jin ne-sziotis, gal kad tiesiok nuo tilto in vandeni! Jeigu asz bucziau pirmians zinojas apie jusu pa-simylejima, bucziau tau senei pasakes, kodel taves ne leisiu pamirszus jin, nes da ne bu-tum tuomet teip didelei in jin insimylejuse, szandien bus sun-ku tas del taves, bet vienok tu resi butinai isszizadet jio ir pa-mirszti, nors ir kentesi didziau

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

— Ne, visa teisybia jums pasakiau, o jaigu teveli nore-si, idant tai užtvirtincziau pri-siega, drasei ir noringai tai pa-darysiu.

— Nuodeme didele tai dary-ti — paszauke tevas — prisiegi-neti kreivai, arba neteisei, asz ir be to tikiu tau, bet tu pri-valai teisybia man kalbeti. Da-barties klausyk manes Mariuk! Nekarta tau pasakiau, jog merga ant amziu pasilikti ne gali, isztekesi už vyro. Prisaki-nejau vienok tau, jog jaigu ko ki berneli pamylesi, idant tuo-jaus man atvirei apie tai pasa-kytumei, o asz apsvarszczius da-lyka ir patrysias, jog isz tu mil-tu, gali buti duona, užbaigtu teviszku palaiminimu ir iszke-limu svodbinio puoto ir pasi-linksminio; bet jaigu maty-cziau, jog tas kuri pamylejei ne yra atsakencziu, tuomet pasakycziau: "Nereike, pamirszk apie jin". Jaigu man patiktu, tai jam pirmiau visu pasaky-cziau: "pribuk zente su pirszlys te", apie ka nei tu pati ne zino-tumei, idant ne pridaryti zmo-niu liezuviu! pamyk, kad pas mus nedorybin ne butu. Lai-me, tavo ir mudvieju su moti-na, jog ne pamylejei koki ki-ta: Vincas doras vaikinys, bet jaigu teip kitas tai nei neapsi-zvelgtum, kaip pririzstu tau akmeni prie kaklo ir per visa savo gyvenima turetum jin ne-sziotis, gal kad tiesiok nuo tilto in vandeni! Jeigu asz bucziau pirmians zinojas apie jusu pa-simylejima, bucziau tau senei pasakes, kodel taves ne leisiu pamirszus jin, nes da ne bu-tum tuomet teip didelei in jin insimylejuse, szandien bus sun-ku tas del taves, bet vienok tu resi butinai isszizadet jio ir pa-mirszti, nors ir kentesi didziau

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

— Ne, visa teisybia jums pasakiau, o jaigu teveli nore-si, idant tai užtvirtincziau pri-siega, drasei ir noringai tai pa-darysiu.

— Nuodeme didele tai dary-ti — paszauke tevas — prisiegi-neti kreivai, arba neteisei, asz ir be to tikiu tau, bet tu pri-valai teisybia man kalbeti. Da-barties klausyk manes Mariuk! Nekarta tau pasakiau, jog merga ant amziu pasilikti ne gali, isztekesi už vyro. Prisaki-nejau vienok tau, jog jaigu ko ki berneli pamylesi, idant tuo-jaus man atvirei apie tai pasa-kytumei, o asz apsvarszczius da-lyka ir patrysias, jog isz tu mil-tu, gali buti duona, užbaigtu teviszku palaiminimu ir iszke-limu svodbinio puoto ir pasi-linksminio; bet jaigu maty-cziau, jog tas kuri pamylejei ne yra atsakencziu, tuomet pasakycziau: "Nereike, pamirszk apie jin". Jaigu man patiktu, tai jam pirmiau visu pasaky-cziau: "pribuk zente su pirszlys te", apie ka nei tu pati ne zino-tumei, idant ne pridaryti zmo-niu liezuviu! pamyk, kad pas mus nedorybin ne butu. Lai-me, tavo ir mudvieju su moti-na, jog ne pamylejei koki ki-ta: Vincas doras vaikinys, bet jaigu teip kitas tai nei neapsi-zvelgtum, kaip pririzstu tau akmeni prie kaklo ir per visa savo gyvenima turetum jin ne-sziotis, gal kad tiesiok nuo tilto in vandeni! Jeigu asz bucziau pirmians zinojas apie jusu pa-simylejima, bucziau tau senei pasakes, kodel taves ne leisiu pamirszus jin, nes da ne bu-tum tuomet teip didelei in jin insimylejuse, szandien bus sun-ku tas del taves, bet vienok tu resi butinai isszizadet jio ir pa-mirszti, nors ir kentesi didziau

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

— Ne, visa teisybia jums pasakiau, o jaigu teveli nore-si, idant tai užtvirtincziau pri-siega, drasei ir noringai tai pa-darysiu.

— Nuodeme didele tai dary-ti — paszauke tevas — prisiegi-neti kreivai, arba neteisei, asz ir be to tikiu tau, bet tu pri-valai teisybia man kalbeti. Da-barties klausyk manes Mariuk! Nekarta tau pasakiau, jog merga ant amziu pasilikti ne gali, isztekesi už vyro. Prisaki-nejau vienok tau, jog jaigu ko ki berneli pamylesi, idant tuo-jaus man atvirei apie tai pasa-kytumei, o asz apsvarszczius da-lyka ir patrysias, jog isz tu mil-tu, gali buti duona, užbaigtu teviszku palaiminimu ir iszke-limu svodbinio puoto ir pasi-linksminio; bet jaigu maty-cziau, jog tas kuri pamylejei ne yra atsakencziu, tuomet pasakycziau: "Nereike, pamirszk apie jin". Jaigu man patiktu, tai jam pirmiau visu pasaky-cziau: "pribuk zente su pirszlys te", apie ka nei tu pati ne zino-tumei, idant ne pridaryti zmo-niu liezuviu! pamyk, kad pas mus nedorybin ne butu. Lai-me, tavo ir mudvieju su moti-na, jog ne pamylejei koki ki-ta: Vincas doras vaikinys, bet jaigu teip kitas tai nei neapsi-zvelgtum, kaip pririzstu tau akmeni prie kaklo ir per visa savo gyvenima turetum jin ne-sziotis, gal kad tiesiok nuo tilto in vandeni! Jeigu asz bucziau pirmians zinojas apie jusu pa-simylejima, bucziau tau senei pasakes, kodel taves ne leisiu pamirszus jin, nes da ne bu-tum tuomet teip didelei in jin insimylejuse, szandien bus sun-ku tas del taves, bet vienok tu resi butinai isszizadet jio ir pa-mirszti, nors ir kentesi didziau

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

— Ne, visa teisybia jums pasakiau, o jaigu teveli nore-si, idant tai užtvirtincziau pri-siega, drasei ir noringai tai pa-darysiu.

— Nuodeme didele tai dary-ti — paszauke tevas — prisiegi-neti kreivai, arba neteisei, asz ir be to tikiu tau, bet tu pri-valai teisybia man kalbeti. Da-barties klausyk manes Mariuk! Nekarta tau pasakiau, jog merga ant amziu pasilikti ne gali, isztekesi už vyro. Prisaki-nejau vienok tau, jog jaigu ko ki berneli pamylesi, idant tuo-jaus man atvirei apie tai pasa-kytumei, o asz apsvarszczius da-lyka ir patrysias, jog isz tu mil-tu, gali buti duona, užbaigtu teviszku palaiminimu ir iszke-limu svodbinio puoto ir pasi-linksminio; bet jaigu maty-cziau, jog tas kuri pamylejei ne yra atsakencziu, tuomet pasakycziau: "Nereike, pamirszk apie jin". Jaigu man patiktu, tai jam pirmiau visu pasaky-cziau: "pribuk zente su pirszlys te", apie ka nei tu pati ne zino-tumei, idant ne pridaryti zmo-niu liezuviu! pamyk, kad pas mus nedorybin ne butu. Lai-me, tavo ir mudvieju su moti-na, jog ne pamylejei koki ki-ta: Vincas doras vaikinys, bet jaigu teip kitas tai nei neapsi-zvelgtum, kaip pririzstu tau akmeni prie kaklo ir per visa savo gyvenima turetum jin ne-sziotis, gal kad tiesiok nuo tilto in vandeni! Jeigu asz bucziau pirmians zinojas apie jusu pa-simylejima, bucziau tau senei pasakes, kodel taves ne leisiu pamirszus jin, nes da ne bu-tum tuomet teip didelei in jin insimylejuse, szandien bus sun-ku tas del taves, bet vienok tu resi butinai isszizadet jio ir pa-mirszti, nors ir kentesi didziau

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

Dabar Mariuka nors mikczo-dama apsaake tevui viska: kaip jin pamate pirmu kartu, kaip susipažino: neapleido nei to kaip nuo turgaus ejdami, pasi-liko tik du vienu, nes Ursze Sveikiniute su gryzusi in mies-ta tevo batu atsiimti nog sziau sziaus, jog tuomet iszreiszke vienas kitam amžina meile: ve-liaus turejo jiedu susiejima pae-zereje, jog nuo paskutinio pie-zereje susiejimo dangiaus na-kuomet nesusejydavo, net ka-da tevas atsivadino jin pas sa-ve apsaake visa teisybia tevui, kaip buvo, nieko ne vynioda-ma in bovelna...

— Na, ka daugiau? — per-trauke tevas — pradzia ne butu blaugi — bet pats ne rimsta, ro-dos ant adatu sedi.

— Viska jau apsakiau teve-li — atsake drasiau Mariuka — paezereje buvo paskutinis ma-no su Vincumi susiejimas...

— Gana, gana! — paszauke Grigas—apsakyk tai savo mo-tinai ir padekavok, jog tave mokejo saugoti nuo pikto! — pats pasikeles jau norejo begti isz stubos, bet Mariuka apsia-bino jin už kaklo skubei prie-jio priszokus ir kalbejo:

— Ne teveli brangus, ne tu ri ko baisesi, tavo dukte savyes ne prapulde buk rami brangiau se Motinele mano ne pamirszau asz tavo doru pamokinimu, sau gosiu juos kaipo szvenecziau-sias daigtus, veikiau mirti ve-lineciau, negu suterszti savo szlovia ir jiums geda padaryti: zinau, jog esmiu jusu dukte, o ne keno kito, baiminuosiu teip pat užrustinti Vieszpati Dieva, kaip ir jus; ar-gi tai galimas butu dalykas, jog asz geiszcziau savo graptulies, ar man ne ge-rai pas jums, kad zudineciau-pati save?!

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

— Ne, visa teisybia jums pasakiau, o jaigu teveli nore-si, idant tai užtvirtincziau pri-siega, drasei ir noringai tai pa-darysiu.

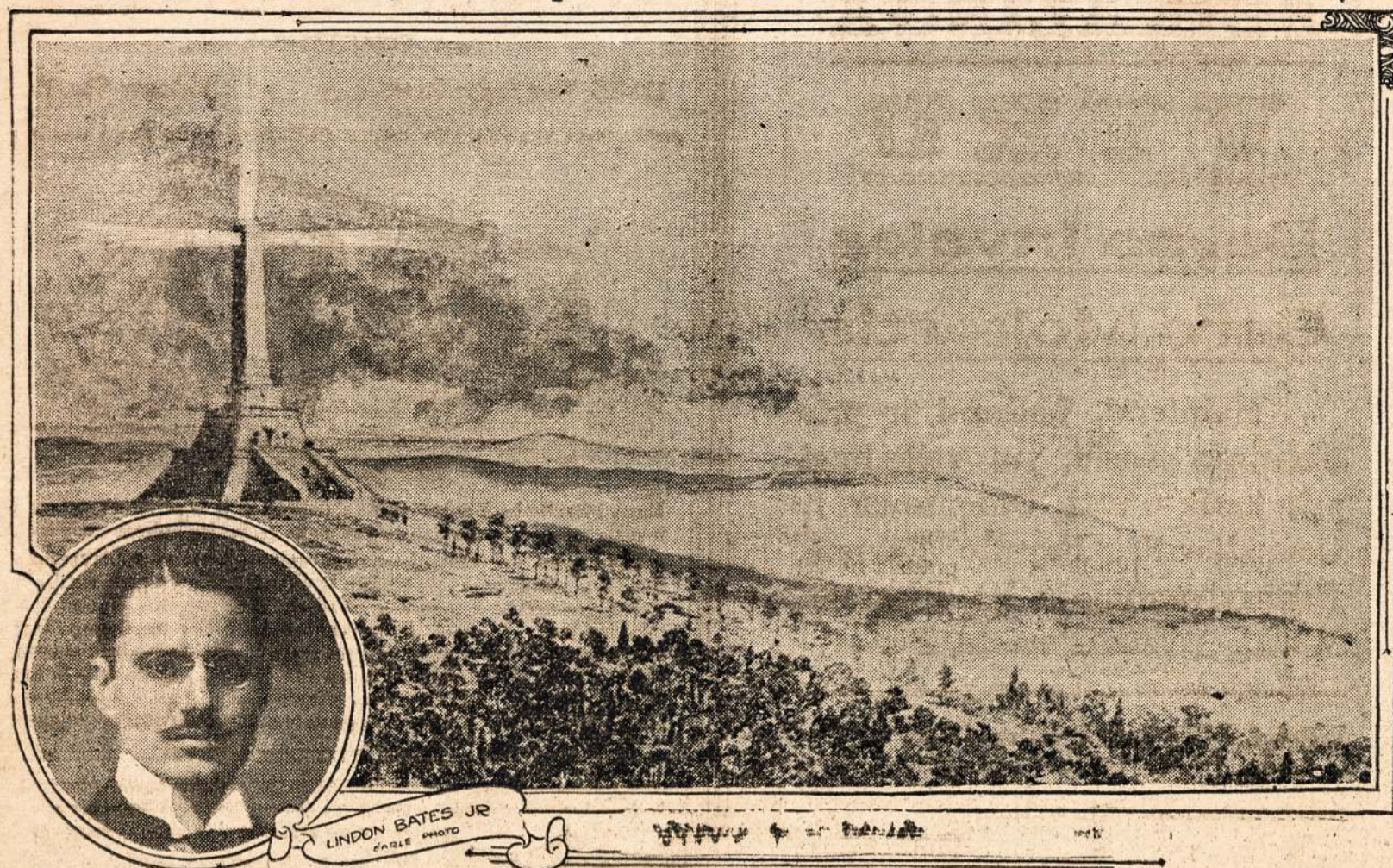
— Nuodeme didele tai dary-ti — paszauke tevas — prisiegi-neti kreivai, arba neteisei, asz ir be to tikiu tau, bet tu pri-valai teisybia man kalbeti. Da-barties klausyk manes Mariuk! Nekarta tau pasakiau, jog merga ant amziu pasilikti ne gali, isztekesi už vyro. Prisaki-nejau vienok tau, jog jaigu ko ki berneli pamylesi, idant tuo-jaus man atvirei apie tai pasa-kytumei, o asz apsvarszczius da-lyka ir patrysias, jog isz tu mil-tu, gali buti duona, užbaigtu teviszku palaiminimu ir iszke-limu svodbinio puoto ir pasi-linksminio; bet jaigu maty-cziau, jog tas kuri pamylejei ne yra atsakencziu, tuomet pasakycziau: "Nereike, pamirszk apie jin". Jaigu man patiktu, tai jam pirmiau visu pasaky-cziau: "pribuk zente su pirszlys te", apie ka nei tu pati ne zino-tumei, idant ne pridaryti zmo-niu liezuviu! pamyk, kad pas mus nedorybin ne butu. Lai-me, tavo ir mudvieju su moti-na, jog ne pamylejei koki ki-ta: Vincas doras vaikinys, bet jaigu teip kitas tai nei neapsi-zvelgtum, kaip pririzstu tau akmeni prie kaklo ir per visa savo gyvenima turetum jin ne-sziotis, gal kad tiesiok nuo tilto in vandeni! Jeigu asz bucziau pirmians zinojas apie jusu pa-simylejima, bucziau tau senei pasakes, kodel taves ne leisiu pamirszus jin, nes da ne bu-tum tuomet teip didelei in jin insimylejuse, szandien bus sun-ku tas del taves, bet vienok tu resi butinai isszizadet jio ir pa-mirszti, nors ir kentesi didziau

— Na, ziurekis — pertrauke tevas — kad tik ne meluotum, ar ko neužslepei?

— Ne, visa teisybia jums pasakiau, o jaigu teveli nore-si, idant tai užtvirtincziau pri-siega, drasei ir noringai tai pa-darysiu.

— Nuodeme didele tai dary-ti — paszauke tevas — prisiegi-neti kreivai, arba neteisei, asz ir be to tikiu tau, bet tu pri-valai teisybia man kalbeti. Da-barties klausyk manes Mariuk! Nekarta tau pasakiau, jog merga ant amziu pasilikti ne gali, isztekesi už vyro. Prisaki-nejau vienok tau, jog jaigu ko ki berneli pamylesi, idant tuo-jaus man atvirei apie tai pasa-kytumei, o asz apsvarszczius da-lyka ir patrysias, jog isz tu mil-tu, gali buti duona, užbaigtu teviszku palaiminimu ir iszke-limu svodbinio puoto ir pasi-linksminio; bet jaigu maty-cziau, jog tas kuri pamylejei ne yra atsakencziu, tuomet pasakycziau: "Nereike, pamirszk apie jin". Jaigu man patiktu, tai jam pirmiau visu pasaky-cziau: "pribuk zente su pirszlys te", apie ka nei tu pati ne zino-tumei, idant ne pridaryti zmo-niu liezuviu! pamyk, kad pas mus nedorybin ne butu. Lai-me, tavo ir mudvieju su moti-na, jog ne pamylejei koki ki-ta: Vincas doras vaikinys, bet jaigu teip kitas tai nei neapsi-zvelgtum, kaip pririzstu tau akmeni prie kaklo ir per visa savo gyvenima turetum jin ne-sziotis, gal kad tiesiok nuo tilto in vandeni! Jeigu asz bucziau pirmians zinojas apie jusu pa-simylejima, bucziau tau senei pasakes, kodel taves ne leisiu pamirszus jin, nes da ne bu-tum tuomet teip didelei in jin insim

Nepaprastas stovyklas del prazuvusio sunaus ant laivo Lusitania.



LINDON BATES JR.

Ant atminties savo prazuvusio sunaus, kuris nuskendo ant laivo Lusitania, Linden Wallace Bates, milijonieris, patys nepaprasta stovykla Mount Lebanon, augsčiausio kalno Berkshire, kuris atnaujinamas gėntancijos gentancijos apie gyvenima jauno Bates ir su koku pasisventimu paaugavo savo gyvaste del savo artimo — gyalbedamas skenstancijos moteres ir vaikus, pats nenoredamas gyalbeti savo gyvaste. Stovyklas bus 175 pedu dydzio, su elektrikuia szviesa isz triju szaliu, o vakare, kada elektrikas bus uzibintas, tai atrodys kaip ugninis kryzius kuris bus matomas penkiuosia Steituosia — New Yorke, Masacziuzes, Konektike, Vermont ir New Hampshire — teip kaip mums paveiklas perstato. Matyt, kad tevas mylojo savo sunu, jago stato toki puiku stovykla, kuris kaszuos keliolika milijonu doleriu.

Vokieciu Pacztas Lietuvoj.

"Dabartis" raszo apie pacztus sekanczias:

"Zinia, negalima iszkarto inkurti paczto kiekviename kaimelyje, kaip tat yra Vokietijoje. Tokio daikto gyventojai po rusu valdzia, rodos, niekadros nera tureje. Bet vis diokame vietu skaitliuje, tuoj paczioje pradzioje atvers valdijos paczto instauga. Dar didesnis tokio vietu yra skaičius, kur, reikalui atsiradus, atvers paczto butus kiek veliau. Pirmuju vietovu vardai szitie: Gardinas, Suvalkai, Kaunas, Vilnius, Sziauliai, Panevezys, Liepojus, Mintauja ir Baltstoge. — Gi Augustavui, Alytui, Vilkaviskiu, Kelmei, Aizputei, Ventei, Bauskei, Szolkai ir Bielskui ten pat veikiancios kares lauko paczto instaugos deres, szale kariuones susineszimo, taipgi susineszti gyventojams.

Vietos, kame veliau bus atdaryta valdijos paczto instaugos, yra szitos: Seinai, Kalvarija, Marijampole, Naumiestis, Kretinga, Seda, Akmenė, Joniskis, Telszai, Kurzenai, Szeduova, Vezaicziai, Kedainiai, Pajuris, Jurbarkas, Raseiniai, Januvus, Grobinas, Kuldinga, Talsenna ir Tukumas. Taigi visos bentkiek zymesnes vietos gaus — ar tai tuojau, arba po trumpo laiko — zmoniu nekareiviu gerovei skiriamajui pacztin susineszima.

Zinia, jog kares aplinkybiu delei, bus sziokiu — tokiu suvarzymu. Laiszkuose ir visame paczto susineszime tesivartos vienat vokiszkoji kalba — delei neaplenkiamai reikalingos laiszku cenzuros. Taip — pat sa vaine suprantamai ir kiti visi cenzuros reikalaujamieji atsargumo zingsniai.

Pacztas priims atvirus paprastus arba inraszytus laiszkus, paprastus — ne telegramus — perlaidas, telegramus iki 15 zodziu ir laikraszius. Leidimas siuntineti telegramus gali buti vel atzaukiamas.

Visus paczto siuntinius turi apmoketi pats isziuntejas, uzlipindamas paczto verzcios zenklu su antspauda "Postgebiet Ob. Ost." Juose visa turi buti iszraszyta vokieciu kalba. Kalba privalo buti aiskzi, gerai permanoma. Apie kares

dalykus raszyti uzgiuta. Ant kiekvieno siuntinio, taip — pat ir telegramuose, siuntejas turi padeti savo gyvenimo vieta.

Visi laiszku siuntiniai ir telegramai priklauso cenzuros. Rasziniai privalo buti raszomi kuotrupniausiai ir negal buti ilgesni per du puslapiu ir ketverzius sulenktu lanko (arkuszo). Laiszku vokai (konvertai) turi buti be pamuszalo.

Perlaidu atkarpoje nevalia raszyti laiszku.

Telegramai siusti tebus leista tikrai labai didziame reikala prirodant paczte. Telegramai reikia zodziu praneszti apskricio virsziniukui — Kauno gubernijoje kariuones polimeisteriui, kuris telegrama uzraszo ir inspaudzia savo antspauda. Tada siuntejas nesazi telegrama paczto atvaron, uzsiuntima ir isz ezia patsai nunesza paduoti kares lauko telegrafo vieton.

Isz laikraszeziu bus leista siuntineti paczta visi paczto srityje vyriausiojo vado rytuose einantieji, tarpe kuriu, zino ma ir "Dabartis" bei "Kownoer Zeitung".

Paczto instauga siuntinius neiszesziodins. Paprastus laiszkus isz paczto atsiims vyresnybe. Jei apskricio mieste yra pacztas, tai gyventojai tame mieste turi savo pacztin susineszima. Paprastus laiszkus kiekvienas kaimas parsineszdina per savo pasiuntin. Siuncziant laiszkus in vietas, kame nera vokieciu paczto, tai antrasze reikia priduoti priklusomoji paczto vieta. Inraszytus laiszkus ir piningu perlaidas gavikas pats privalo patsai atsiimti isz paczto atvaros. Jisai turi parodyti iszrodos lakszta ir vokiszka pasa arba vietas virszininko paliudyjima.

Paczto siuntiniu apmokejimo tvarka szitokia: uz uzlipintus laiszkus iki 20 gramu 10 fenigiu, nuo 21 lig 250 gramu 20 fenigiu; uz atvirus laiszkeilius 5 fenigiai; uz spaudintus siuntinius 3 iki 30 fenigiu, desatis, kiek sveria; uz perlaidas iki 5 marki 10 fenigiu, per 5 markes lig 100 marki 20 fenigiu ir einant daugyn 10 fenigiu virsziaus uz kas 100 marki".

* P. E. Weller isz West Pittsfield, Mass. dabar vazineja rogens, kurios likos padirbtos 200 metu adgal.

Anglekasiu derybos su kasyklu savininkais.

Balandyji uzsiabaigs Pensylvanijos kasyklu savininku tartis su darbininkais anglekasis tos paczios valstijos. Anglekasiai pareikalavo pakelimo mokeszio, sutrumpinimo dienos darbo ligi 8 val. ir kitokiu palengvinimu.

Kasyklu savininkai apie tuos pagerinimus nenori nei klausyti, nei girdefi. Derejimai teziau vedami. Kapitalistai sumane surasti buda, kad iszsiskuoti nuo patenkinimo darbininku reikalavimu. Jie nutare iszkvoszti publikos opinija, ar ji nebus prieszinga pakelimo mokeszio uz anglis. Tada, girdi, ir jie darbininkams pakeltu uzdarbiu mokeszis.

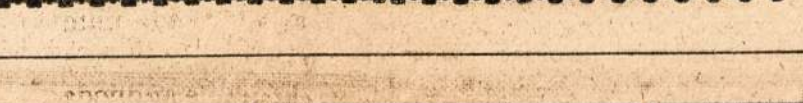
Tuo tikslu savininkai siuntineje in visus Amerikoje laikraszius cirkulerus, apdirbtus straipsnius ir stengiasi inkalbeti skaitytojams, kad vedi mas kasyklu, pakelus mokeszis, yra negalimas prie dabartinu kainu uz anglis, nes turetu subankrutyti. Apskaito, kad sitaikymas su darbininku reikalavimais savininkams atnesztu, 23 milijonus mostoliu per metus. Aizskina, kad pastaruju penkiu metu laikotarpyje anglekasiams pakelta po 25c. ant tono, kas sudaro maziausiai 20 nuoszimti uzdarbio. Tie, girdi, darbininkai, kurie 1901 m. apskritai per metus uzdirbdavo \$560. 1915 m. uzdirbo \$720.00 tecziau nenurodo, kad 1901 metais anglekasis sukraudavo tikrai 464 tonus anglies. O 1915 m. 520 tonu. Tokiu budu darbininkas nejaute jokios malones isz savininku puses, didesne uzmokestis jam atsiejo didesniu jegu isznaudojimu ir prakaitu.

Tiesa, per desziunts metu uzmokestis pakelta po 10 centu ant tono, bet tuo tarpu savininkai pakele kainas nuo 50c. ligi 95c. uz tona. Rezultate pasirodo, kad savininku pelnas 10 m. laikotarpyje uz tona pakilo net 50 nuoszimezinu. Isz to aizsku, kad kapitalistai stengiasi gudriai apmuilinti visuomenei akis, kad pasiliuosuoti nuo rimtu ir teisingu darbininku reikalavimu. P.

— Nebraskaje bankai turi piningu sudetu per 380,222 ypatas.

ALL NATIONS DEPOSIT BANK
...SU LAIVAKORCZIU SKYRIUM...
P. V. OBIECUNAS ir KOMPANIIJA
12th. and Carson St., - S. S. Pittsburgh, Pa.

Tai yra vienutine Banka kuri senai zinoma Lietuviams. Banka talpina savam bedinke kurio verte iszsnesa apie \$150,000 ir vartoja szene laike apie milijona doleriu ir randasi po kontrole Valstijos Pensylvanijos Uz sutapintus Pnigius moka 4 procenta. Siunczia Pnigius in viena dalyte szvieto. Parindoma Laivakortis. Uzlaiko Notarijalia kancelarija del publiavimo dovienaszciu ir kitokiu dokumentu reikalingu Lietuvoje. Uzbezinis skyrius randasi po vadoviste gerd zino mo Karoliaus Varasziaus valdzio Notarijuszo.



LIETUVISZKAS PASAKORIS

Labai Puiki ir Didele Knyga

88 - Visokiu Graziu Pasaku ir Trumpu Istoriju - 88

Puikiei ir drucziai Apdaryta in Raudona Audekla. Szita Knyga visiems labai patiks o kas nusipirks tai tures skaitymo invales.

609 Puslapiu - 6 1/2 x 9 1/4 coliu dydumo.

PREKE \$2.00

(Nusiuntimo kasztus mes apmokame.)

Mes tu knygu neperdaugiauze turime todal nusipirkite viena kadangi greit iszsparduos.

Apie Jona Karalaiti, Paukszi ir Vilka.
Apie Jonuka, Arkliuka, Antaite ka auksinius kiazinius dejo, ir Kiaulaiti zemeziupila.
Apie Karalaiti pavesta in varie.
Apie Karalaiti stebukl-merge, Karalaiti Jonuka ir apie Lazda nematomai muszanti.
Apie Karalaiti netiketa.
Apie Vainikeli Ramuneles.
Velnis ir Muzikas.
Melagis.
Gifinkungas Zbrajus.
Zerkolas.
Szedoniziskas azokis.
Prakeikta.
Jaltys.
Gudras zolnierius.
Melagis pati.
Paikas Jonas.
Apie milzinius mazus zmonis ir niksztikus.
Du brolei.
Apie Karalaiti Varguti, Szunuti lojuti, Kadneli, aukskeli ir apie Ragunizka zieda.
Petras bude.
Apie tris Broliu Karalaczius ir serganti ju Teva.
Seleivis.
Muzikas Karalium.
Mikutis Kupriukas ir Niksztikus.
Apie Ragunizka Pleczukute.
Jonukas Pauksztikus.
Karalitis Vargutis.
Zuvininkas, Geniuszas ir juodu szali Karalitis.
Akmedas ir Ragunaitis Paribana.
Trys Lapai kirmes.
Apie Karalio sultona, jiojo sunu, dideli galincziu ir apie Karalaiti gulbe.
Apie prapuolusia Karalaiti ir septinis galinczius.
Jonas ir Marijona.
Jussupas.
Neteisi pati.
Karalaiti Miranda.
Kaip gilukis mainosi.
Ragana.
Ednes, Veliotribas ir Arelis.
Medejus.
Dvidezimio-kturi Razbaininkai.
Vaitiekis.

Schuozius dukte.
Nelaimingas bagocius.
Kalvis.
Ragunius.
Tris brolei.
Stalorius daktaru.
Ygnas, platuis ir suark-akis.
Tris jainikai.
Mezkinas.
Raidikas.
Akmenodius.
Kalvis ir ponas.
Pabaisa kazirinko.
Skarbas o pati.
Nelaimingas aleitikimas.
Fundatoria.
Kaip Padonia iszpildo paliepinus savo valdonu. Kinezka pasaka.
Pavogti Deluanti.
Stebuklingas skeltuvus.
Medikilas moltnos.
Jezusas ant vakarienes. Apisaka senu zmoniu.
Latzybos.
Isz gyvenimo milijonius poros.
Po svetimo pasloge.
Ubeigo meile.
Raius sunele.
Ne reike priesintis valei Dievo.
Stebuklinga tobliczia.
Ne sudyk ant paziuos.
Mazas Antanukas.
Bedarbe.
Druse kasiklu. Apisaka senu maniero.
Kaip nabaszinikes duszia vaikszi jo. Ka sako apie Mariute Miezkiute.
Balatono ezervas.
Paukske dalyis ant akmens.
Netiketas szerezius.
Apie tris Karalaitius.
Apie septinis Brolius.
Apie kuninginkszti Kardeli.
Ziurke katru uz Karalaczius tekejo.
Apie Vaika entras Karaliaus dukteris iszgelbejo nuo anako.
Apie Karaliaus Senu kur savo triju Senu ejo ieszkot.
Apie Durniu ir jo Skyvuka.
Apie Zyda ir Petru.
Apie du vaiku Sirataz.
Apie Pagranduka.

W. D. Boczkowski-Co. Mahanoy and A Str. Mahanoy City, Pa.

Szita Knyga perkupeziamas arba agentams neparduodame, in neduodame ant jos jokio nusizmezio.

Tris.

Trejetas pasauleje randasi kvailiu.

Zydas, jog geriausios kiaulienos ne valgo.

Dvasizskas, jog ne zino kam piningus krauna.

Ir gaidis, ba tada gieda kada visi miega.

2. Tris asabas gali vest:

Meszka, kumele ir mergele.

3. Tris ant svieto riebiausi, Mesininko szuo, maluninko kiaule, ir kuningo gaspadine.

4. Tris, be ko ne gali gyventie.

Be darbo, be valgio ir be miego.

Du Mozurai nuejo vogt pas lietuvius ir likos nuzvelgti per Lietuvius. Mozurai pradejo begt o Lietuvei paszauke: — Jouai laikyk ir palaikyk jin!

Viena nutvere ir pradejo muszt o kiti pribegia tare: Gana ne muszk.

Iszspudias Mozuras nuo ju leidosi kaip kulka, o suredias savo drauga tare:

To psiakrvi te litviny, jeden muvi. Turek o kitas tare gana. Tai kaip adbe go tasai muszk, tai mane atgyne.

Jau iszejo isz spaudos

Milziniszka Knyga:

TUKSTANTIS NAKTU IR VIENA

— ARABISZKOS ISTORIJS —

Tiktai \$2.00

(Mes uzmo kame nusiuntimo kasztus)

In trumpa laika; vienos sanvaites, isziuntent daugybe szitu knygu in visas szalis Amerikos ir visi kurie aplaike szita puiki knyga prisiunte mumis padekavones.

Mes tikrai gvarantinam kad ir jumis patiks.



Puikiei apdaryta audeklineis iszmargyntais vyrszais.

Dydumas Knygos, 6 1/2 x 9 1/4 coliu, Apie 150 Paveikslu - 704 Puslapiu.

Juos greit parsiduoda todal nelaukite ilgai bet tuojaus iszpildykite zemiaus padeta blanka, iszkirpkite ir prisiuskite mums drauge su \$2 o knyga bus jumis tuojaus iszsiusta.

W. D. Boczkowski-Co., Mahanoy City, Pa.

Gerbemei:—

Czionais prisiuncziu jumis \$2 uz ka praszome man tuojaus prisiusti milziniszka knyga po vardu "Tukstantis Naktu ir Viena" ant zemiaus padeto adreso.

Su guodone,

Vardas

Ulyezia

Miestas

W. D. BOCZKOWSKI-CO., Mahanoy and A Str. Mahanoy City, Pa.

PHONE DROVER 7800

Dr. A. J. Tananevicze

Gydo Vyru, Moteriu ir Vaiku Ligas

3249 So. Morgan St., Chicago, Ill.

Valandov 8 lig 10 ryto, 1 lig 2 po pietu ir 7 lig 9 vakaro.

Zinios Vietines.

— Sziadien diena gymimo Jurgio Washingtono.

— Vasario menesis jau baigesi — baigsys ir visos linksmybes su pribuvimu Gavenios.

— Garsingas Mockus ketina atkankyt in Schuylkino pavietą tyksle, apspietimo (!) žmoniui.

— Praeja nedelia detektivas Samuelas arestavojo Mrs. Annie Peters su jiosios septiniu metu dukrelia už pavogima \$550 iš klebonijos kun. Vladislavo Rakovskio iš Philadelfijos, pas kuri buvo už gaudinias. Motere ap laikius kaučije lig teismui, vola iszkeliavo in Philadelphia. Piningu prie jiosios nerado.

— Jago Amerike butu kare tai iš Skulkino pavieto trauktu nemažai ypatu tinkamu in vaiska. Iš Mahanojaus patrauktu 2891, Shenandorio 3574, Pottsville, 1,236; City, Tamaqua 2,025; St. Clair, 1,389; Minersville, 1,236; Ashland 1,222; Schuylkill Haven, 918; Girardville, 861; Gilberton, 638, and Frackville, 613. Arba iš viso pavieto paimtu 32,793 vyrus. Žinoma iš tojo skaitliaus atsirastu daug netinkamu prie kariumeniszkos tarnystos.

— Dinstu vargoninko Szv. Juozapo lietuviszkoje parapijoje apeme p. Vismina iš Homestead, Pa.

— Jonas Balciunas 60 metu amžiaus u eja in salūna Petro Juozapavicziaus, subatos diena, krypto negyvu nuo szirdies ligos. Balciunas nesenei sugryzo iš namu priglautos.

— Mahanojui atsirado kokis tai pragertsmegenys kuris yra kandydatu in pasiuntiniamu, paleisdamas neteisin gas paskalas apie tulas ypatas. Jagu liežuvis ne subats, tai ant praszimo inzeistu ypatu bus skaudžei nubaustu. Gerai skelbe senoviszkas priezastis: "ka Dievas ketina nubaust, tai pirma jam atyma prota."

— Ant Center ulyczies radosi ant pardavimo piges geras barberszapis, nes locnininkas turi kitoki užsiemima ir neguti prižiureti. Dažinokit "Saules" office. (cc-01)

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

Kingston, Pa.

— Dieve brangus, nors ezion gyvena daug lietuviu, bet atsiale ju szirdys del Tey nes musu Lietuvos paszialpimo. Buvo inuozimiai per gerus žmonis ant visu draugysziu mitingu, kad nors po 25 centus paaukauta ant menesio, bet tasai užmanymas likos atmetas. Szv. Juozapo draugysze sutare tautos fonda ir ymsis prie darbo, nes prie to darbo turi prisideti visi lietuvi in lietuaites ir lai nesigraudina rinkti aukas del musu nelaimingu tautieciu Lietuvoje. Pasigailkite paszvensti savo laka ir piningus, juk gal patys atsimenate, kaip kelianda mi in Amerika jusu teveliai ar gimines užstate paskutinia karve pas žyda idant jus padaryti laimingais o sziadien graudinates duoti kelis centus ant juju suszelpimo.

— Badai p. Silvestras Pauksztis serga vežiu. Daktarai mano, jog išz tosios ligos iszeis.

Herrick, Ohio.

— Darbai ejna gerai, uždar bei nelygus, nes kas kiek uždirba tiek ir aplaiko užmokescio. Lietuviu randasi trys szejmynos ir trys pavieniai. Neužilgio pribus pone Baltruviene ant apmalszinimo bobelku.

Torrington, Conn.

— Darbai geri ir uždarbei, isz kitur pribuvusiems darba nesunku aplaikyti. Lietuviu randasi pusetinas burelis, tik labai gyvena nesupratime. Yra ezionais keturios paszelpines draugyszes: Szv. Vincento, Lietuvizskas neprigulmingas klubas, Dydzio K. L. Vito ir kita. Nesenei susitvere lietuviszkas benas ir jau prisirasze apie 15 jaunu lietuviu. Velinta jadniems gero pasivedimo ir kad neužilgio galetu mums pa grajyti puikius szmotelius.

— Torringtono Senelis.

Van Lear, Ky.

— Pas mus darbai gerai ejna ir uždarbei geri, nes lietuviu ezionais labai mažai, tik tris szejmynos ir pavieniu apie deszimts. Jaigu ka in ezion pributu, tai darba tuojaus aplaikytu. Visi gyvena sutikime ir malszei.

Racine, Wis.

— Ezionais rupescziu S. L. A. 100 kuopos tapo suloszta "Lizdas Naminio Liuto," 30 Sausio. Teipgi likos užlviesta 212 kuopa isz Kenosha, Wis. ant kurio atvaziavo gana skaitlingas burelis, už ka 100 kuopa taria szirdinga acziu. Teatras likos nuloszta neperblojai, buvo pertraukosia du morologi ir dvi deklamacijos. Monologi kalbejo atvaziave isz Keno-hos:

1) V. Brazevicius kalbejo "Mano palvis," ir deklamavo "Pulkim ant keliu," 2) p. Zofije Brazeviciute deklamavo "Zolinele zydeti pradejo," 3) Elzbieta Kaupite isz Racine kalbejo eiles. Po užsibaigimui teatro buvo antras monologas "Bedarbe" per p. Loheli isz Kenosha. Labiausia publiakai patiko V. Br. deklamacije "Pulkim ant keliu." Žmoniu atsilanke suvirszum du szimtai. Vasario 6 diena, likos nartarta per 100 kuopa aukanti in mieste knygyne du lietuviszkus laikraszczius "Lietuva" ir "Naujienos," ypatingai atsizymejo p. Adomas Simanavicius, gausia dovana, užraszydamas ant metu "Saule," antras auka vo p. Juozas Balsaitis "Tevynia." Pirma tame knygyne bu davo tik lietuviszkos knygos o dabar bus ir laikraszcziu. Teipgi S. L. A. 100 kuopa žada ir ant toliaus darbaus kiek tik bus galima, rengdami teatrus, prolekcijas ir t. t. Patarem visiems tapti nareis szios garbingos organizacijos S. L. A. Raszykites sziadien, nes ryto gal buti už velai.

— Kasparaitis.

Isztinusių koju.

Ir strenu skausmo, paeinan-cios nor kepenu ligos, uždegima inkstu ir pusles, užsilai-kymo szlapumo, gelt-lige ar pilvo rugsztumo, greitai praszalina jaigu vartuosite Severos gyduole nuo Inkstu ir Kepenu (Severas Kidney & Liver Remedy) yra garsai žinoma kuiper gera gyduole del vaiku kurie bemiegant neužlaiko vandeni. Mr. Ad. Kraipaviczia isz Coaldale, Pa. rasze: "Asz rekomendavoju Severos gyduole nuo Inkstu ir Kepenu del visu kurie kenzia nuo inkstu ligos. Man daug pagialbejo." Preke 50c. ir \$1.00. Gausite aptiekose arba tiesog nog W. F. Severa Co. Cedar Rapids, Iowa. (Feb.)



Fredas sako:

"Negalima pažinti pagal stubos, kokis ten žmogus gyvena, teipgi negalima padaryti profesori isz vagies pridudamas jam ilga juoda surdota ir pridedamas jam szoninus peisus."

"Tas pats su tabaku. Duodamas jiems puikus vardus nepadaro tabaka geresni ir negalima tokius tabakus visai priliginti prie Miners' Extra tabako."

MINERS' EXTRA Long Cut Tobacco

tai turite stebetina vaisziuina ateinanti prie jus. Suprasite kokis tai priemnas tabakas, darytas vien isz seno Kentucky ilgio pjanstyto tabako.



MINERS' EXTRA
Tabakas parduodamas visur—pirkite pakeli szendien.

AMERICAN TOBACCO COMPANY

Reikalinga.

Mergina del ofiso, kuri gali sneketi ir raszyti angliszkai ir lietuviszkai, adresuok:

Miss Roder,
Suite 1501, 154 Nassau St.,
(to 16.) New York.

REIKALINGA

VYRU

Darbo Invaletis Gera Mokestis

Mainierei, Leiberei ir prie Koksiniu pecziu, yra reikalingi prie kasiklu arti Uniontown ir Connellsville, Fayette Paviete, Pennsylvanijoje, ir Mt. Pleasant, Westmoreland Paviete, Pa.

Dreiverei, Timbermonai ir Statytojai Gelezinkelio (Tracklayers) dar gauna \$3.05 ant dienos

Prie Koksiniu pecziu (Coke Drawers) dar gauna \$3.00 ant dienos

Mainierei (Pick Miners) dar gauna \$3.50 lig \$4 ant dienos

Luodotojai angliu su maszinoms (Machine Coal Loaders) dar gauna - \$5 ant dienos

Varytojai Maszinu (Machine Runners) dar gauna \$6.00 ant dienos

Kitoki darbai teipgi gerai apmokami.

Geros stubos del darbininku, daug su eletriku. Galima vazuoti ant elektriniu karuku tiesog in darba. Arti miesto, mokslainiu ir baznycziu.

Karu Užtektinai

Kas gyvas rengkites ant szio Teatro!

Nes bus losziamas pirma kar-ta sziame mieste vienas isz Geriausiu veikalu "Ziemos Ledai" 3-ju aktu Drama susdedanti isz loszimo ir daug graziu daineliu.

Nepamirszkite, kad szi veikalas losz gabiausi ir seniausi artistai (aktoriai) ir geriausi Shenandorio dainininkai. Jus ant szio teatro pamatysit daug geru, pamokinanziu, graudingu dalyku, bet dar daugiau turesit juoku. Ypac szi veikalas puosaz graziuos dainos ir jaunimo zaislai.

Nors rengejai padejo daug energijos ir vargo rengdami, bet užtikrina, kad visi atsilankiesieji džiaugsis isz ju triuso ir tiks pilnai užganedintais.

Todel viengenciai, nepraleiskit szios progos, bet visi ir visos atsilankykite ant szios "Teatraliszkos Kuopos" parengto vakaro.

Bus Losziamas utarninko vakare 29 Vasario Baczkausko svetaiņeje, Mahanoy City, Pa.

Inzanga 25c., 35c., Pradzia 7:30 v. vak.

Szirdingai kvieciezia Komitetas

Coal Dale, Pa.

— Pacziule Jurgio Stanelio apdovanojo savo vyra puikais ir drutais dyvnais—sunus.

Tamaqua, Pa.

— Arti ezionais dirbtuve parako Atlas Powder Works, pacydins savo dirbtuvia primdami prie darbo 1500 darbininku. Darbas ir užmokestis gera.

Prie išsinarinimo ir isipjovimu!

Tuojan įtrink Bro Richterio **PAIN-EXPELLER** Nuo 50 metu nesuvadziojantis ir letuviniku nuplyetas naminis bndas Tikras tikrai su pažymeta marke "IKARA"

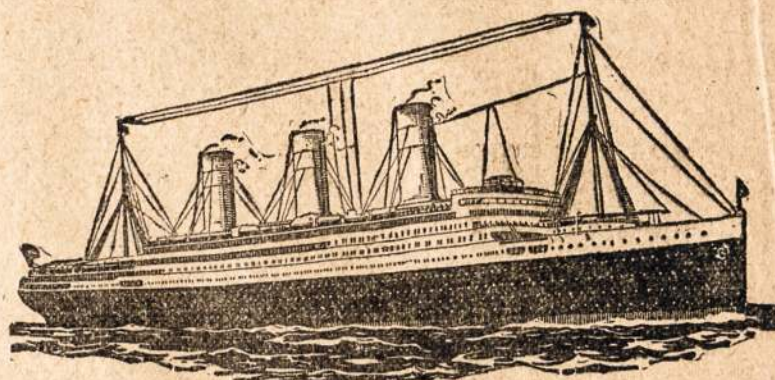
25c. ir 50c. butulinkas visose aptiekose arba atstiaiu nuo F. AD. RICHTER & CO. 74-80 Washington Street, New York, N. Y.

W. RYNKIEWICZ

.....NOTARIUSZAS.....

233-235 West Centre Street • Mahanoy City, Pa.

PRIVATISZKABANKA ANT SUDEJIMO PINIGU PO PRIZURA RANDOS



Mano Privatizska Banka yra po didele kaucija ir prieziura valdžios ir pinigiszkus reikalus galima pas mane be jokios baimes atlikineti. Paszportus del kelianjanziu parupinu. Didziaus Lietuviszka Agentura pardavima Szipkorziu ir siuntimo Pinigu in Visas Dalis Svieto greiciausie ir pigiausie. Visi tie kurie per mus siunte apie tai gerai žino. Iszduoda Dostovierenes del tu ka nori savo Dali Lietuvoje kam pavesti. Del Draugysziu pristatau puikes szarfas, juostas, kepures, karunas, spilkas ir t.t. Su koku nors reikalu kas link Szipkorziu, Pinigu ir t.t., raszykite pas mane o aplaiksyste teisinga atsakyma. Apsangoju namus ir naminus daigtus nog ugnies.



Capital Stock \$125,000 — Surplus ir Profits \$390,000

Surv. Val. Randas turi musu banke sudetu pinigų.

MOKAME Antra Procenta ant sudetu Pinigu. Procenta pridedam prie jusu pinigų 1 diena Sausio ir Liepos menesio, nepaisant ar atnesat parodyt Knygte ar ne. Mes norim kad ir jus turetumet reikala su Musu Banka, nepaisant ar mažas ar didelis.

H. BALL, Prezidentas • F. NOONAN, Vice-Prezid. W. KOHLER, Kasierius

Atydaryta 9 ryte lig 3 popiet, Subatomis 9 lig 12ad.

Naujas Rudeninis ir Žeminis Tavoras

KA tik pargabnome daugybe szviezio tavoro del rudens ir ziemos. Dar esame pasirango jumis parodyt visoki ceikiu ir gatavu szlebiu del moteriu ir merginu.

Rudeniniu ir Žeminiu szlebiu ir siutu. Teipgi puiku gatavu szlebiu veselioms, krikstinoms ir t. t. Teipgi užlaikome visoki vatiniu ir vilnoniu kaldru, plunksnu ir t. t. Rasite visoki sziltu andaroku, jekiu, skepetu, sveteriu, kepuriu, ir t. t.

Pirkite savo sziltus apredimus pas:

THE GLOBE, 133 West Centre Street.

Merchants Banking Trust Co., Banka turi geriausią buda del suczedijnima Piniga.

- 1.—Iszduoda Thrift Korziuke ant kurios galima deti po 1c, 2c, 5c bile kokia diena.
- 2.—Galite daryti 50 depozitu ir aplaikyti visa suma su procencziu.
- 3.—Nereike laukti visą meta del sudejima tu 50 depozitu.
- 4.—Galite bile kada iszinti pinigų isz juso paczedziu.
- 5.—Deszimtukinis depozitai susidedantis isz 50 deszimtuku yra geras budas del vaiku.
- 6.—Pabandykite pradeti ezedint pinigų pagal musu 1c, 2c, 5c Thrift Korziukes buda. Galite iszsirinkti sau viena isz musu 50 spasabu depozitu kuri jumis geriausia patinka o datirsite kad mes turime geriausius spasabus del suczedijnima piniga.
- 7.—Thrite tiesa paskirti sau bile kokia suma ir bile kada galite iszinti.

Merchants Banking Trust Company Mahanoy City, Pa.

Pirkome Visa Kara Lovu -

ir sukoveme in savo kroma. Pigiaus turejome moketi už freita. Pigiaus gavome pirkti ir pigiaus atsiejo moketi sukrauti in musu kroma. Todel ir jumis padareme pigesnes prekes ant szitu lovu. Mes parduodame Lovas pigiaus negu bile kokis kitas sztoras visam skyly. Busim žinomi kaipo pigus sztoras del Lovu, Springsu ir Materosu. Ne visas sztoras gal prisilyginti prie musu prekiu už tai kad gaurame pigiaus pirkti ir neturime kasztu del gabenima tavora nog gelezinkelio. Galime jumis parduoti Materosa už \$2.50. Lova už \$3.00. Parduodame gerus Springsus.

GUINAN'S Mahanoy City • Shenandoah
Mount Carmel • Lansford